

# **SKI-DOO®** 2004

**FLAT RATE  
Time Schedule**

**BARÈME DE TEMPS  
à taux fixe**

## **Volume 3**

### **MX Z**

**600 H.O. SDI XR (E)  
600 H.O. SDI Adrénaline R (E)  
600 H.O. Trail R (E)  
600 H.O. SDI Renegade XR (E)  
600 H.O. SDI Renegade R (E)**

### **GSX**

**600 H.O. SDI Limited (1+1)  
600 H.O. SDI Sport (1+1)**

### **LEGEND / GT**

**600 H.O. SDI SE  
600 H.O. SDI Sport**

### **SKANDIC**

**600 SUV**

**600 WT**

### **SUMMIT**

**600 H.O. XR**

**600 H.O. Adrénaline R**

Effective November 21<sup>th</sup>, 2003  
En vigueur le 21 novembre 2003

®™ TRADEMARKS OF BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. OR ITS SUBSIDIARIES.

© 2003 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCT INC. ALL RIGHTS RESERVED. PRINTED IN CANADA.

©MC MARQUES DE COMMERCE DE BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS INC. OU DE SES FILIALES.

© 2003 BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS INC. TOUTS DROITS RÉSERVÉS. IMPRIMÉ AU CANADA.



# INTRODUCTION

This publication governs all warranty labor allowances for 2004 Bombardier Snowmobiles.

## 1. HOW DOES IT WORK

We follow the procedures detailed in the Bombardier *Snowmobiles Shop Manual*. The flat rate time is the maximum time allowed for a repair involving any given part. **FLAT RATE TIME IS NOT CUMULATIVE**. You must use the flat rate time given for the longest lasting operation.

**NOTE:** The *Flat Rate Time Schedule* was prepared by skilled mechanics using the hand tool usually found in workshops and all the special tools mentioned in the *Shop Manual*.

## 2. COMPILATION

The *Flat Rate Time Schedule* is compiled as follows:

The actual required time to perform the repair plus (+) 30% correction factor up to 3.0 hours or (+) 15% over 3.0 hours time to take into account, among others:

- vehicle handling
- obtaining the parts
- diagnosis
- cleaning
- special compensation (rusted bolts).

## 3. HOW TO USE IT

Refer to the system you need, locate part of series of parts replaced. List JOB CODE in the appropriate column on claim.

SYSTEM		PAGE
01	ENGINE	5
02	CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM	11
03	IGNITION SYSTEM	21
04	STARTER	23
05	TRANSMISSION SYSTEM	25
06	BRAKE SYSTEM	31

SYSTEM		PAGE
07	STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION	33
08	REAR SUSPENSION AND TRACK	40
09	BODY	48
10	ELECTRICAL SYSTEM	55
11	CLAIM TYPE 02	56

**NOTE:** Unless otherwise specified, dismantling order is: top to bottom, exterior to interior, front to rear.

All fractions of hours are in tenths:

- 0.1 = 6 minutes  
0.2 = 12 minutes, and so on

### LEGEND:

- \* REQUIRES PRIOR AUTHORIZATION BY DISTRIBUTOR.
- \*\* INDICATE LABOUR TIME ON LINE "LABOUR ONLY" OF CLAIM.
- \*\*\* INDICATE \$\$\$ AMOUNT ON "SUB-CONTRACTED LABOUR" OF CLAIM.

**IMPORTANT:** Always use the longest flat rate time applicable to the repair performed.

## 4. JOB REQUIREMENTS

All the flat rate times mentioned in the following pages include the required operations such as: engine timing (rotary valve and ignition), connecting rod(s) alignment, cylinder head(s) torque or use of parallel bar, use of ignition tester, piston clearance/ring end gap measurement, crankshaft to crankcase measurement, cylinder honing, engine leak test.

## 5. ILLUSTRATIONS

The illustrations contained in this manual do not necessarily show every components of a given system as *Parts Catalog* do. Their purpose is to facilitate recognition of parts related to a flat rate time. Item numbers on illustrations correspond to the four digit Job Code.

## 6. SUGGESTION (form request)



# INTRODUCTION

Cette publication détermine le temps de main d'oeuvre couvert par la garantie pour les motoneiges Bombardier 2004.

## 1. UTILISATION DU MANUEL

En procédant de la façon indiquée dans le *Manuel de réparation motoneiges* Bombardier, chaque temps donné représente le maximum permis pour une réparation portant sur cette pièce. **LES TEMPS NE SONT PAS CUMULATIFS**. On doit inscrire le temps donné pour l'opération qui prend le plus de temps.

**REMARQUE:** Le *Barème de temps à taux fixe* a été préparé par des mécaniciens compétents utilisant les outils que l'on retrouve normalement dans les ateliers de réparation, en plus de tous les outils spéciaux mentionnés dans le *Manuel de réparation*.

## 2. COMPILATION

Le *Barème de temps à taux fixe* a été établi en compilant le temps nécessaire pour faire la réparation plus (+) un facteur de correction de 30% lorsqu'un travail dure 3.0 heures et moins, ou (+) 15% lorsqu'un travail dure plus de 3.0 heures. Cette compilation comprends, entre autres les étapes suivantes:

- manutention du véhicule
- nettoyage
- aller chercher les pièces, essais physique
- compensation spéciale (boulons rouillés)
- diagnostic.

## 3. UTILISATION DU BARÈME

Se reporter à la section désirée, repérer la pièce ou l'ensemble de pièces remplacées et inscrire le CODE DE TRAVAIL dans la colonne appropriée sur la formule de réclamation.

SYSTÈME		PAGE
01	MOTEUR	5
02	CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE	11
03	SYSTÈME D'ALLUMAGE	21
04	DÉMARREUR	23
05	SYSTÈME DE TRANSMISSION	25
06	SYSTÈME DE FREIN	31

SYSTÈME		PAGE
07	SYSTÈME DE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT	33
08	SUSPENSION ARRIÈRE ET CHENILLE	40
09	CARROSSERIE	48
10	SYSTÈME ÉLECTRIQUE	55
11	RÉCLAMATION DE TYPE 02	56

**REMARQUE:** Sauf indication contraire, le démontage doit s'effectuer de haut en bas, de l'extérieur vers l'intérieur, de l'avant vers l'arrière.

Toutes les fractions d'heures sont exprimées en dixièmes:

- 0.1 = 6 minutes  
0.2 = 12 minutes, et ainsi de suite

### LÉGENDE:

- \* AUTORISATION REQUISE AVANT LE REMplacement.
- \*\* INSCRIRE LE TEMPS À LA LIGNE «MAIN D'OEUVRE SEULEMENT».
- \*\*\* INSCRIRE LE MONTANT \$\$\$ À LA LIGNE «OUVRAGE SOUS-CONTRACTÉE».

**IMPORTANT:** Toujours utiliser le temps donné à l'opération qui nécessite le plus de temps.

## 4. TRAVAUX REQUIS

Tous les temps mentionnés dans les pages suivantes incluent les opérations telles que: réglage du moteur (valve rotative et allumage), alignement de la ou des bielles, couple de serrage de la ou des culasses ou l'utilisation de barres parallèles, utilisation du vérificateur d'allumage, mesure du jet des pistons/jeu en bout des segments, mesure de l'écart entre le vilebrequin et le carter, rectification du cylindre, vérification de fuite du moteur.

## 5. ILLUSTRATIONS

Contrairement aux *Catalogues de pièces*, les illustrations de ce manuel ne montrent pas nécessairement chacune des pièces qu'elles représentent, leur raison d'être étant plutôt de faciliter la reconnaissance des pièces reliées à un barème de temps à taux fixe. **Les numéros d'items sur les illustrations correspondent aux quatre derniers chiffres du code de travail.**

## 6. SUGGESTION DE CHANGEMENT (formulaire)

# 2004

## LIQUID COOLED TWIN CYLINDERS- 2 CYLINDRES REFROIDIS PAR LIQUIDE

TABLE	DESCRIPTION	MODEL/MODELE	ENGINE/MOTEUR	CHASSIS TYPE/ TYPE DE CHÂSSIS	REVERSE/ MARCHE ARRIÈRE	REAR SUSPENSION/ SUSPENSION ARR.	ELECT. STARTER/ DÉMARREUR ÉLECT.
16	MX Z 600 HO X R	2812/2813 2814/2815 2816/2817	593 HO	REV-X 121"	R.E.R	SC10-III	OPT
	MX Z 600 HO X R (EUR)	4050					
	MX Z 600 HO ADRENALINE R	2840/2841 2842/2843					
	MX Z 600 HO TRAIL R	2856/2857					
	MX Z 600 HO RENEGADE X	2970					
	MX Z 600 HO RENEGADE R	2988/2989					
	MX Z 600 HO RENEGADE R (EUR)	4061/4062					
17	MX Z 600 HO X R (E)	2818/2819 2820/2821 2822/2823	593 HO	REV-X 121"	R.E.R	SC10-III	STD
	MX Z 600 HO ADRENALINE R (E)	2844/2845 2846/2847					
	MX Z 600 HO TRAIL R (E)	2858					
	GSX 600 HO SPORT	2889/2890					
	GSX 600 HO SPORT 1+1	2891/2892					
	MX Z 600 HO RENEGADE X R (E)	2974/2975 2976/2977 2978/2979					
	MX Z 600 HO RENEGADE R (E)	2992/2993 2994/2995					
18	SUMMIT 600 HO X R	4026/4027	593 HO	REV-X 144"	R.E.R	SC10-III	OPT
	SUMMIT 600 HO R ADRN	4032/4033					
	SUMMIT 600 HO R ADRN (EUR)	4066					
19	SKANDIC 600 SUV	2242/2247 4171/4172	593	SUV 156"	MEC	ARTICUL. SLIDE	STD
20	SKANDIC 600 WT	2236/2237	593	WT 156"	MEC	ARTICUL. SLIDE	STD



TABLE	DESCRIPTION	MODEL/MODELE	ENGINE/MOTEUR	CHASSIS TYPE/ TYPE DE CHÂSSIS	REVERSE/ MARCHE ARRIÈRE	REAR SUSPENSION/ SUSPENSION ARR.	ELECT. STARTER/ DÉMARREUR ÉLECT.
21	MX Z 600 HO SDI X R	2862/2863 2864/2865 2866/2867	593 HO SDI	REV-X 121"	R.E.R	SC10-III	OPT
	MX Z 600 HO SDI X R (EUR)	4051					
	MX Z 600 HO SDI ADRENALINE R	2874/2875 2876/2877					
	MX Z 600 HO SDI RENEGADE X R	2996/2997 2998/4012					
22	MX Z 600 HO SDI X R (E)	2868/2869 2870/2871 2872/2873	593 HO SDI	REV-X 121"	R.E.R	SC10-III	STD
	MX Z 600 HO SDI ADRENALINE R (E)	2878/2879 2880/2881					
	MX Z 600 HO SDI RENEGADE X R (E)	4013/4014 4015/4016 4017/4018	593 HO SDI	REV-X 136"	R.E.R	SC10-III	STD
	GSX 600 HO SDI LIMITED 1+1	2899/2900	593 HO SDI	REV-X 121"	R.E.R	SC10-III	STD
	GSX 600 HO SDI LIMITED	2897/2898					
23	GSX 600 HO SDI SPORT 1+1	2905/2906					
	GSX 600 HO SDI SPORT	2903/2904					
	LEGEND 600 HO SDI SE GT	2934/2935	593 HO SDI	ZX 136"	R.E.R	SC10-III	STD
	LEGEND 600 HO SDI SE GT (EUR)	4057					
	LEGEND 600 HO SDI SPORT GT	2938/2939	593 HO SDI	ZX 121"	R.E.R	SC10-III	STD
24	LEGEND 600 HO SDI SE	2932/293					
	LEGEND 600 HO SDI SPORT	2936/2937					

SYSTEME SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

01	00	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0
01*	01	REMOVE AND REPLACE ENGINE ASS'Y REMPLACEMENT MOTEUR COMPLET	3.3	3.7	3.3	3.0	3.0	3.6	4.0	3.1
01	12	CYLINDER HEAD COVER AND/OR GASKET COUVERCLE DE CULASSE ET/OU JOINT	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
01	13	CYLINDER HEAD AND/OR GASKET (1) CULASSE ET/OU JOINT (1)	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
01	17	CYLINDERS AND/OR GASKETS (all) CYLINDRES ET/OU JOINTS (tous)	1.8	1.8	1.8	1.6	1.6	1.9	1.9	1.7
01	18	COOLANT TEMPERATURE SENDER CAPTEUR DE TEMPÉRATURE LIQUIDE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	19	THERMOSTAT THERMOSTAT	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	1.0	1.0	1.0
01	20	WATER OUTLET SOCKET TUBULURE DE SORTIE DE LIQUIDE	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	1.0	1.0	1.0
01	22	RAVE ADJUSTING SCREW AND/OR COVER AND/OR SPRING (1) VIS DE RÉGLAGE RAVE ET/OU COUVERCLE ET/OU RESSORT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	23	RAVE VALVE EXHAUST AND/OR HOUSING (1) SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT RAVE ET/OU BOÎTIER (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	25	PISTON, PIN, CIRCLIP, RING (MAG) PISTON, AXE, FREIN D'AXE, SEGMENTS (MAG)	2.0	2.0	2.0	1.8	1.8	2.3	2.3	2.1
01	26	PISTON, PIN, CIRCLIP, RING (PTO) PISTON, AXE, FREIN D'AXE, SEGMENT (PDM)	2.0	2.0	1.8	1.8	1.8	2.3	2.3	2.1
01	27	PISTONS, PINS, CIRCLIPS, RINGS (MAG and PTO) PISTONS, AXES, FREINS, SEGMENTS (MAG et PDM)	2.2	2.2	2.2	2.0	2.0	2.5	2.5	2.3
01	38	WATER PUMP SHAFT (all parts) L'ARBRE DE LA POMPE À EAU (toutes pièces)	5.0	5.4	5.0	5.0	5.0	5.3	5.7	5.1
01	40	OIL LINE TUBE OR CHECK VALVE CONDUIT D'HUILE OU SOUPAPE DE RETENUE	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
01	41	WATER PUMP, IMPELLER, COVER AND/OR GASKET POMPE À EAU, CARTER DE POMPE, COUVERCLE ET/OU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
01	44	ENGINE RUBBER MOUNTS (3 or 4) TAMPONS D'ANCRAGE DE CAOUTCHOUC DU MOTEUR (3 ou 4)	2.2	2.2	2.2	1.5	1.5	2.4	2.5	1.1
01	45	ENGINE RUBBER MOUNTS SUPPORT (3 or 4) SUPPORTS DE TAMPONS D'ANCRAGE DE CAOUTCHOUC DU MOTEUR (3 ou 4)	2.3	2.3	2.3	1.6	1.6	2.5	2.6	1.2
01	47	ENGINE SUPPORT SUPPORT DE MOTEUR	2.1	2.1	2.1	1.6	1.6	2.4	2.5	2.1
01	48	CRANKCASE REPLACEMENT REMPLACEMENT DU CARTER	5.2	5.6	5.2	5.2	5.2	5.5	5.8	5.2



SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23
01	49	CRANKCASE RESEAL AND/OR GASKET RECELLEMENT DU CARTER ET/OU JOINT	4.0	4.4	4.0	4.0	4.0	4.3	4.7	4.0
01	50	CRANKSHAFT AND/OR BEARINGS VILEBREQUIN ET/OU ROULEMENTS	6.1	6.5	6.1	6.1	6.1	6.4	6.8	6.1
01	63	CRANKSHAFT BEARINGS PTO (2) ROULEMENTS DU VILEBREQUIN PDM (2)	5.6	6.0	5.6	5.6	5.6	5.9	6.3	5.6
01	64	CRANKSHAFT BEARINGS MAG (2) ROULEMENTS DU VILEBREQUIN MAG (2)	5.4	5.8	5.4	5.4	5.4	5.7	6.0	5.4
01	71	EXHAUST MANIFOLD COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	72	TUNED PIPE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT CALIBRÉ	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	75	MUFFLER AND/OR EXHAUST GROMMET/SUPPORT SILENCIEUX ET/OU BAGUE D'ÉCHAPPEMENT/SUPPORT	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	77	ENGINE RUBBER MOUNTS (1 or 2) TAMPONS D'ANCRAGE DU MOTEUR (1 ou 2)	1.0	1.0	1.0	0.5	0.5	1.0	1.0	1.0
01	79	COOLANT HOSE (tank to engine head) BOYAU DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT (réserve au moteur)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
01	80	REED VALVE ASS'Y AND/OR CARBURETOR SOCKET (1) SOUPAPE CLAPET COMPLÈTE ET/OU TUBULURE CARBURATEUR (1)	0.7	0.7	0.7	0.3	0.3	0.7	0.7	0.4
01	81	REED VALVE ASS'Y AND/OR CARBURETOR SOCKET (2) SOUPAPE CLAPET COMPLÈTE ET/OU TUBULURE CARBURATEUR (2)	0.8	0.8	0.8	0.4	0.4	0.8	0.8	0.5
01	84	TUNED PIPE SHIELD (1) COQUELLE TUYAU D'ÉCHAPPEMENT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
01	98	COOLANT RESERVOIR RÉSERVOIR D'ANTIGEL	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
01	99	CRANKSHAFT REBUILT VILEBREQUIN RÉUSINÉ	5.0	5.4	5.0	4.8	4.8	5.3	5.6	5.0
01	104	SHORT BLOCK KIT ENSEMBLE CARTER CYLINDRE	3.8	4.2	3.8	3.5	3.5	4.1	4.4	3.7
01	169	RAVE ADJUSTING SCREW AND/OR COVER AND/OR SPRING (2) VIS DE RÉGLAGE ET/OU COUVERCLE ET/OU RESSORT (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
01	170	RAVE VALVE AND/OR HOUSING (2) SOUPAPE D'ÉCHAPPEMENT RAVE ET/OU BOÎTIER (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4

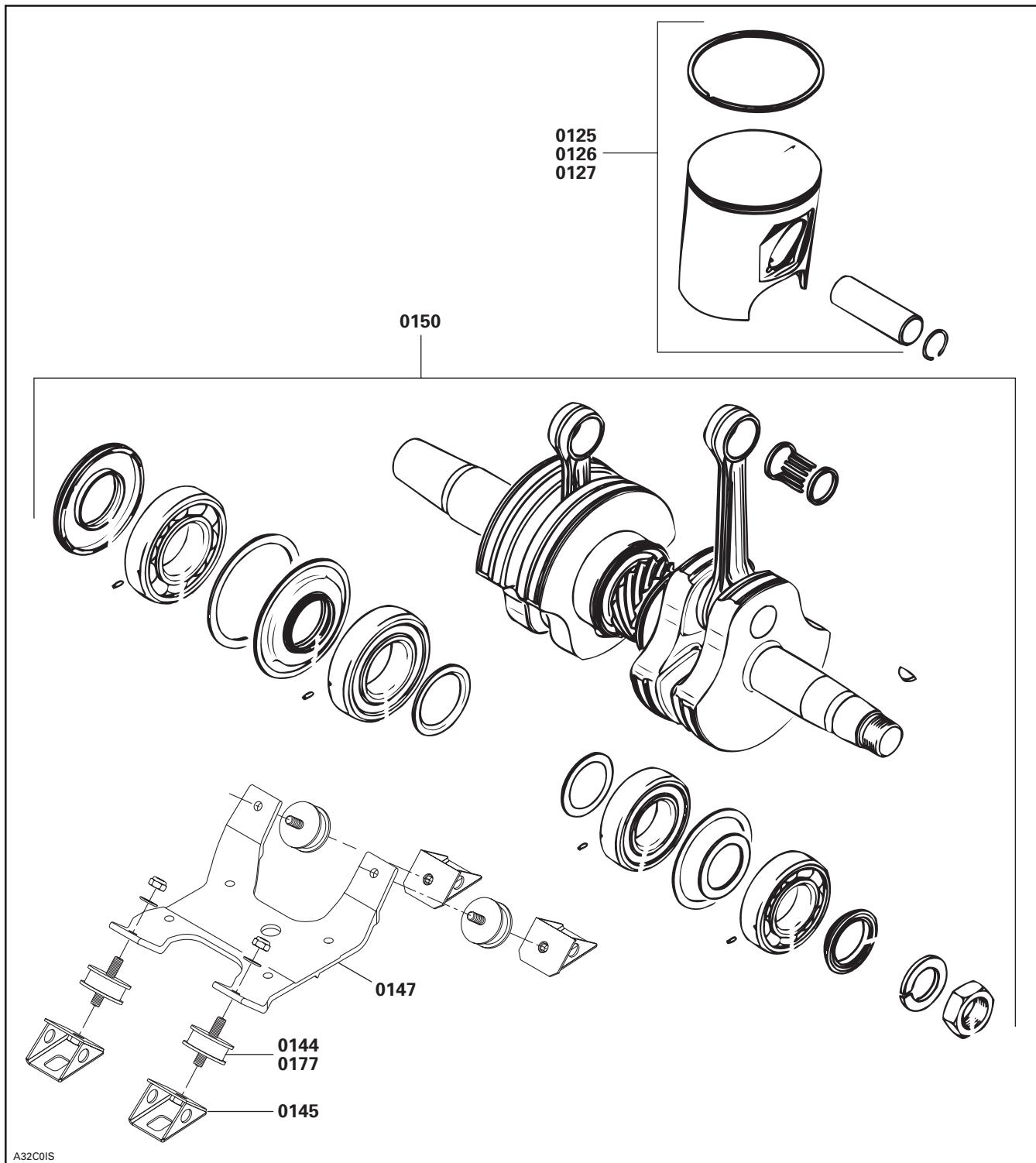
SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E, GSX 500 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 500 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>01</b>	206	COOLANT HOSE (rear radiator to front radiator) BOYAU REFROIDISSEMENT (radiateur arrière au radiateur avant)	1.0	1.0	1.0			1.0	1.0	
<b>01</b>	207	COOLANT HOSE (engine to rear radiator) BOYAU REFROIDISSEMENT (moteur au radiateur arrière)	1.1	1.1	1.1			1.1	1.1	
<b>01</b>	208	COOLANT HOSE (front radiator to tank) BOYAU REFROIDISSEMENT (radiateur avant au réservoir)	0.5	0.5	0.5			0.5	0.5	

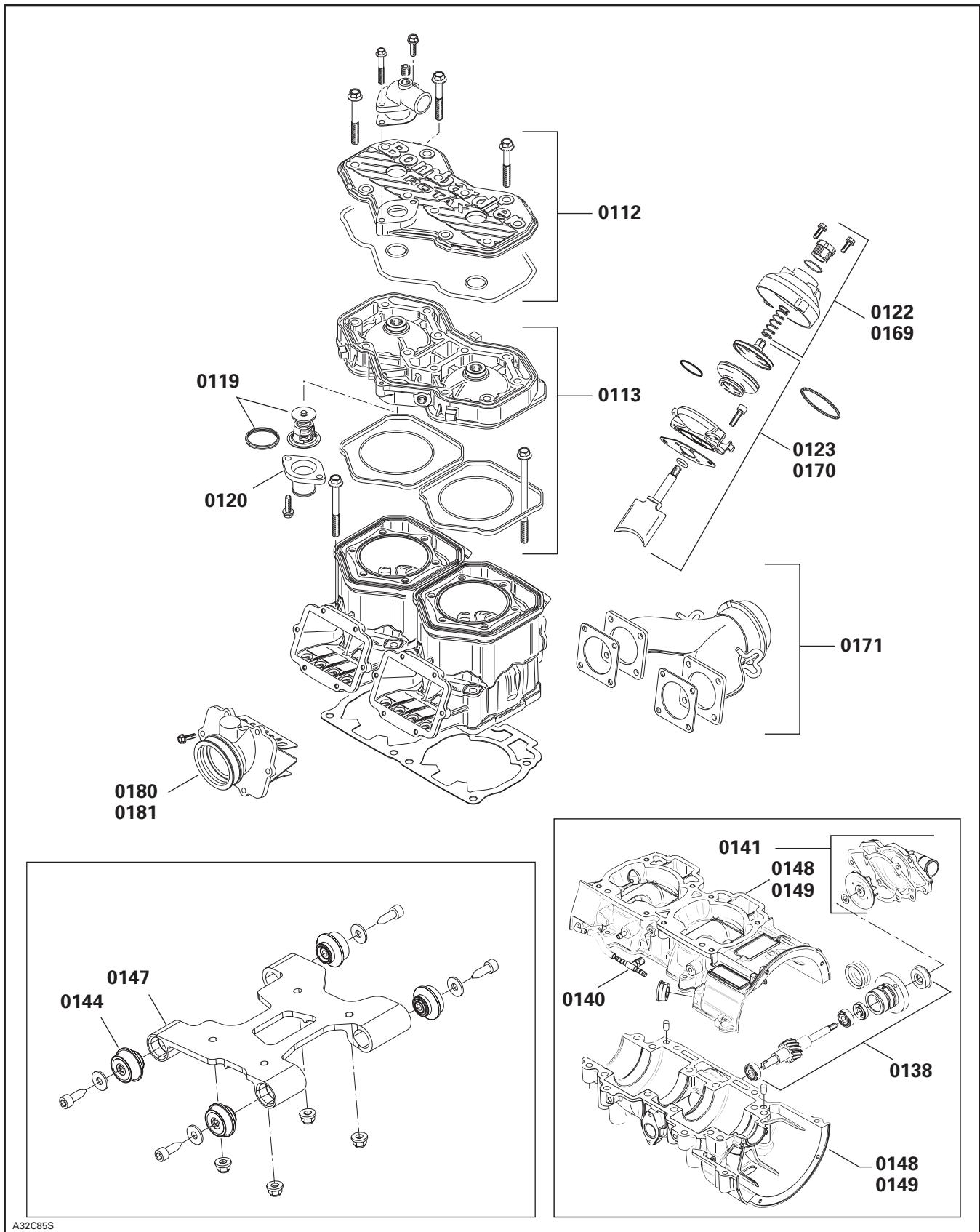


# 01 ENGINE MOTEUR

SYSTEM/SYSTÈME

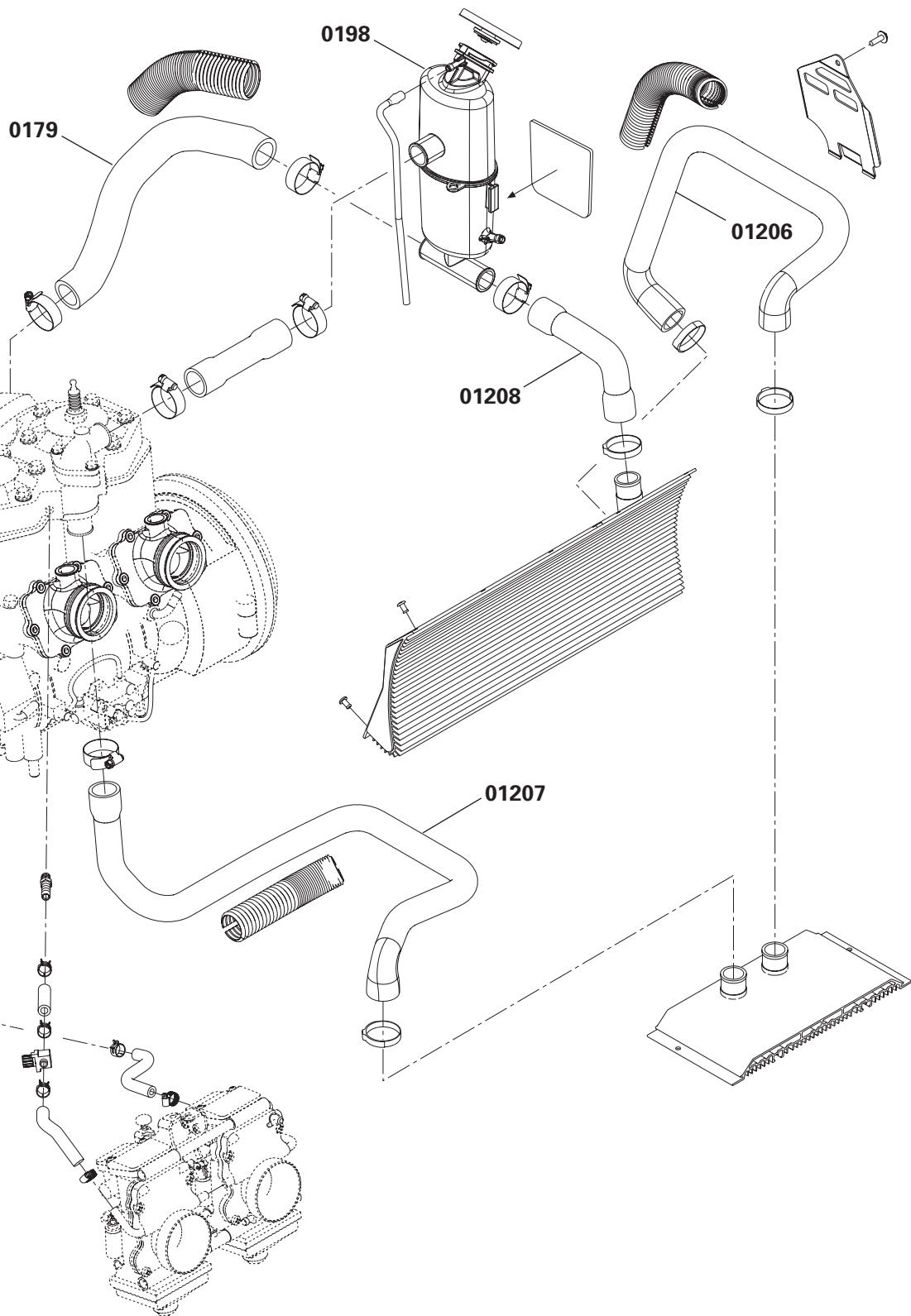


A32C0IS



# 01 ENGINE MOTEUR

SYSTEM/SYSTÈME



A32CCVS

# CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM

## CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE

**02**  
SYSTEM/SYSTÈME

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

02	00	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0
02	01	AIR SILENCER ASS'Y (all parts) SILENCIEUX D'ADMISSION COMPLET (toutes pièces)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	02	CARBURETORS ASS'Y (1) CARBURATEURS COMPLET (1)				0.3	0.3			
02	03	CARBURETORS ASS'Y (2) CARBURATEURS COMPLET (2)	0.7	0.7	0.7	0.5	0.5			
02	04	RUBBER FLANGE (1) BRIDE DE CAOUTCHOUC (1)				0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	06	THROTTLE CABLE CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	08	OIL INJECTION PUMP POMPE À INJECTION D'HUILE	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
02	09	OIL INJECTION RESERVOIR RÉSERVOIR D'HUILE À INJECTION	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
02	10	FUEL PUMP POMPE À CARBURANT	0.6	0.6	0.6	0.4	0.4	0.5	0.5	0.6
02	11	FLOAT SYSTEM (all parts) (1 carburetor) SYSTÈME DE FLOTTEUR (toutes pièces) (1 carburateur)	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6			
02	12	FLOAT SYSTEM (all parts) (2 carburetors) SYSTÈME DE FLOTTEUR (toutes pièces) (2 carburateurs)	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7			
02	13	JET NEEDLE, THROTTLE SLIDE (1) AIGUILLE DE GICLEUR, TIROIR ACCÉLÉRATEUR (1)	0.6	0.6	0.6	0.3	0.3			
02	14	JET NEEDLES, THROTTLES SLIDES (2) AIGUILLES DE GICLEUR, TIROIRS ACCÉLÉRATEUR (2)	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7			
02	15	<b>CARBURETOR CLEANING AND REBUILDING (1)</b> <b>NETTOYAGE ET REMONTAGE DU CARBURATEUR (1)</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>			
02	17	MAIN JET, NEEDLE JET, PILOT JET (1) GICLEUR PRINCIPAL/AIGUILLE/RALENTI (1)	0.6	0.6	0.6	0.4	0.4			
02	18	MAIN JETS, NEEDLE JETS, PILOT JETS (2) GICLEURS PRINCIPAUX/AIGUILLE/RALENTI (2)	0.7	0.7	0.7	0.6	0.6			
02	24	OIL INJECTION FILTER FILTRE D'HUILE À INJECTION	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3
02	25	OIL INJECTION LINE (1) BOYAU D'HUILE À INJECTION (1)	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
02	26	OIL INJECTION LINES (2) BOYAUX D'HUILE À INJECTION (2)	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
02	27	OIL LEVEL SENSOR CONTACTEUR DE NIVEAU D'HUILE	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5

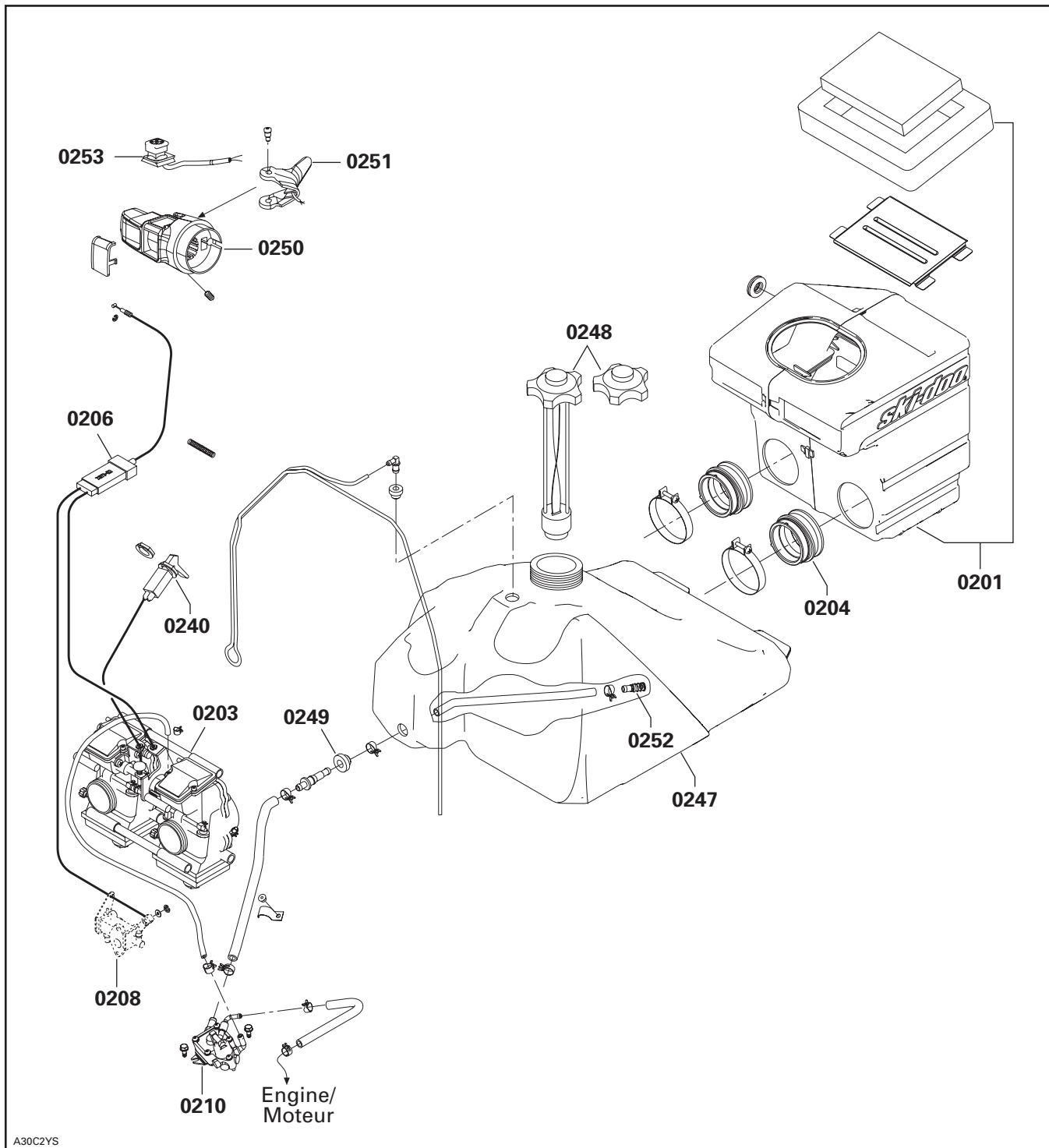


SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

02	40	CHOKE CABLE CÂBLE D'ÉTRANGLEUR	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3			
02	43	PRESSURE MANIFOLD ASS'Y (DPM) COLLECTEUR DE PRESSION COMPLET (DPM)	0.4	0.4	0.4					
02	45	PRESSURE MANIFOLD HARNESS (DPM) CÂBLAGE COLLECTEUR DE PRESSION COMPLET (DPM)	0.3	0.3	0.3					
02	46	AIR TEMPERATURE SENSOR (air intake) CAPTEUR D'AIR DE TEMPÉRATURE (silencieux d'admission)	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	0.3
02	47	FUEL TANK RÉSERVOIR À ESSENCE	1.0	1.0	1.0	0.5	0.5	1.2	1.2	0.6
02	48	FUEL TANK CAP BOUCHON DU RÉSERVOIR À ESSENCE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	49	FUEL TANK GROMMET RONDELLE ISOLANTE DU RÉSERVOIR À ESSENCE	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
02	50	THROTTLE HANDLE HOUSING LOGEMENT DE MANETTE D'ACCÉLÉRATEUR	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
02	51	HEATER THROTTLE LEVER MANETTE D'ACCÉLÉRATEUR CHAUFFANTE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	52	FUEL FILTER FILTRE À CARBURANT	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.3	0.3	0.5
02	53	KILL SWITCH INTERRUPTEUR D'URGENCE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
02	65	FUEL SENSOR ASS'Y CAPTEUR DE NIVEAU D'ESSENCE COMPLET		0.5					0.5	0.5
02	77	SOLENOID VALVE SOUPAPE SOLÉNOÏDE						0.3	0.3	0.3
02	78	HEATER PLATE (solenoid valve) PLAQUE CHAUFFANTE (soupape solénoïde)						0.3	0.3	0.3
02	79	FUEL RAIL RAMPE D'ESSENCE						0.4	0.4	0.4
02	80	Injector (1 or 4) INJECTEUR (1 ou 4)						0.4	0.4	0.4
02	81	THROTTLE BODY ASS'Y CARTER ACCÉLÉRATEUR COMPLET						0.5	0.5	0.5
02	82	THROTTLE SENSOR CAPTEUR POSITION ACCÉLÉRATEUR						0.4	0.4	0.4
02	85	FUEL PICKUPS (2) CAPTEUR D'ESSENCE (2)						0.5	0.5	0.6
02 **	86	CARBURETORS CLEANING AND REBUILDING (2) NETTOYAGE ET REMONTAGE DES CARBURATEURS (2)	1.0	1.0	1.0	0.9	0.9			

**CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM**  
**CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE**

**02**  
 SYSTEM/SYSTÈME



A30C2YS



**Volume 3**

2004

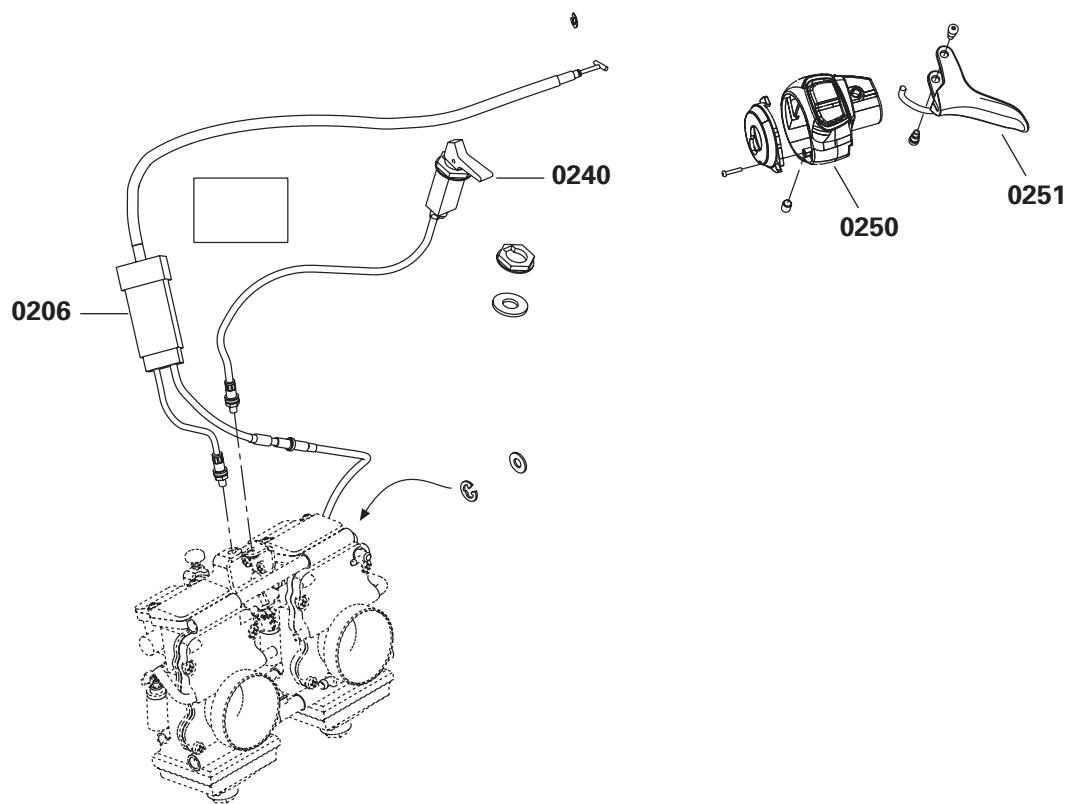
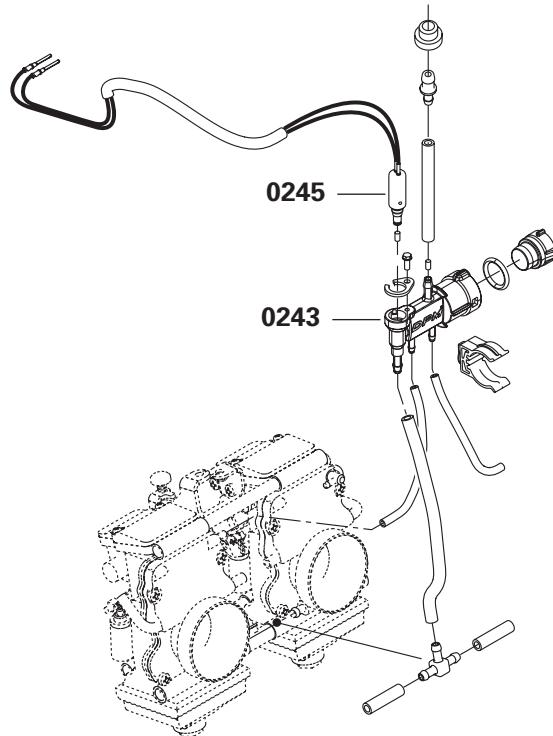
**13**

# 02

SYSTEM/SYSTÈME

## CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE

DPM



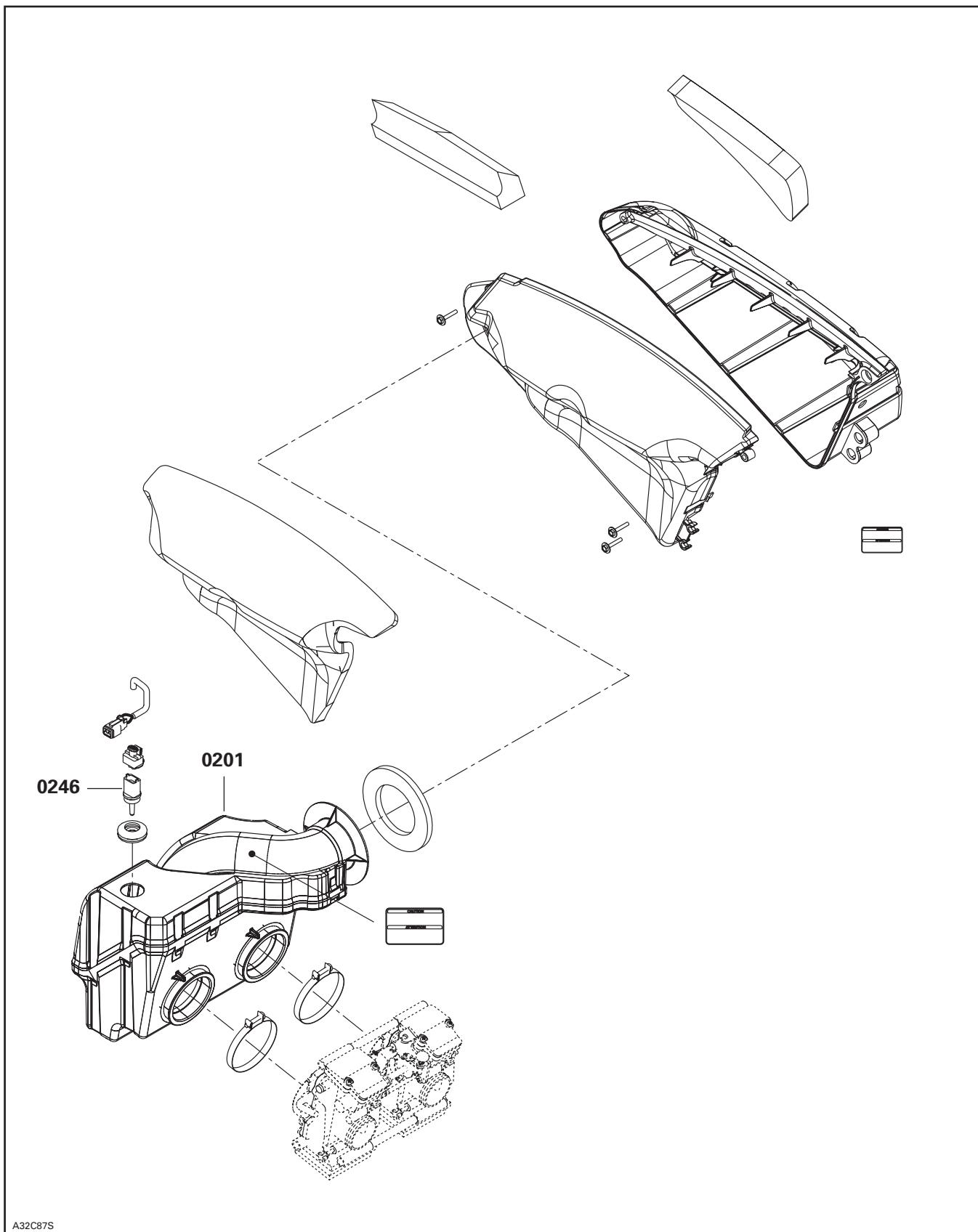
A32C86S

# **CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM**

# **CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE**

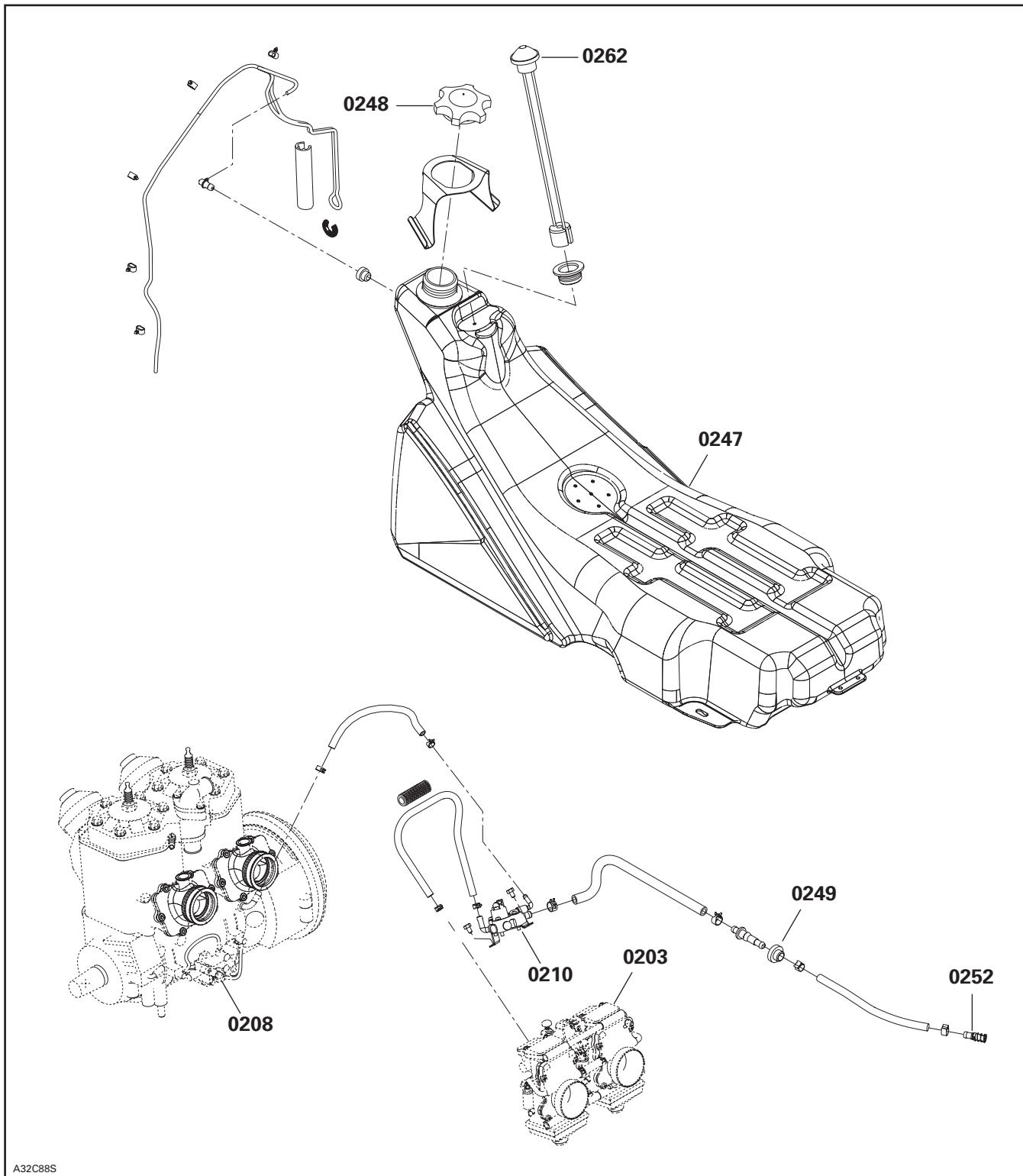
# 02

SYSTEM/SYSTÈME



# 02

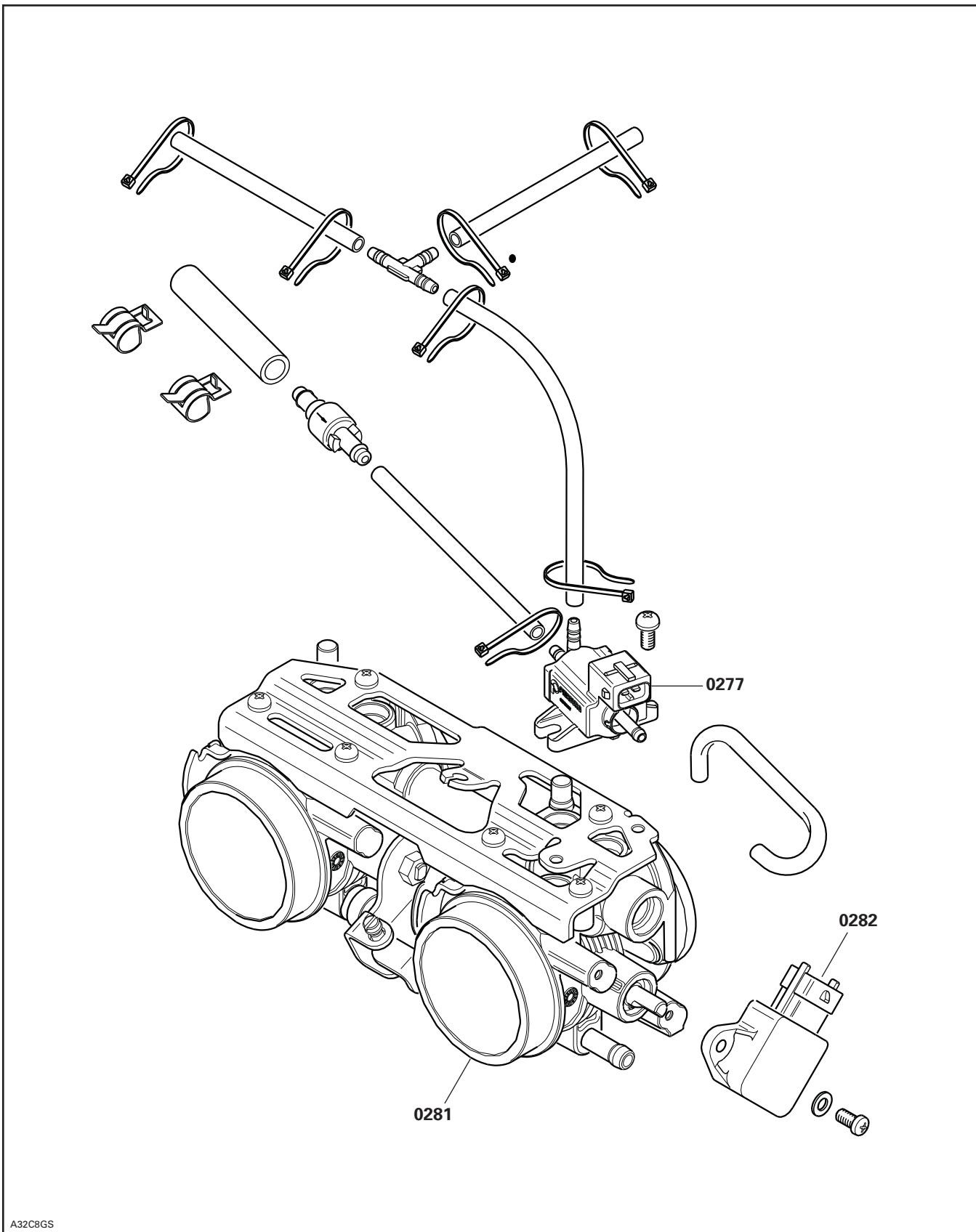
## CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE



A32C88S

**CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM**  
**CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE**

**02**  
SYSTEM/SYSTÈME



A32C8GS



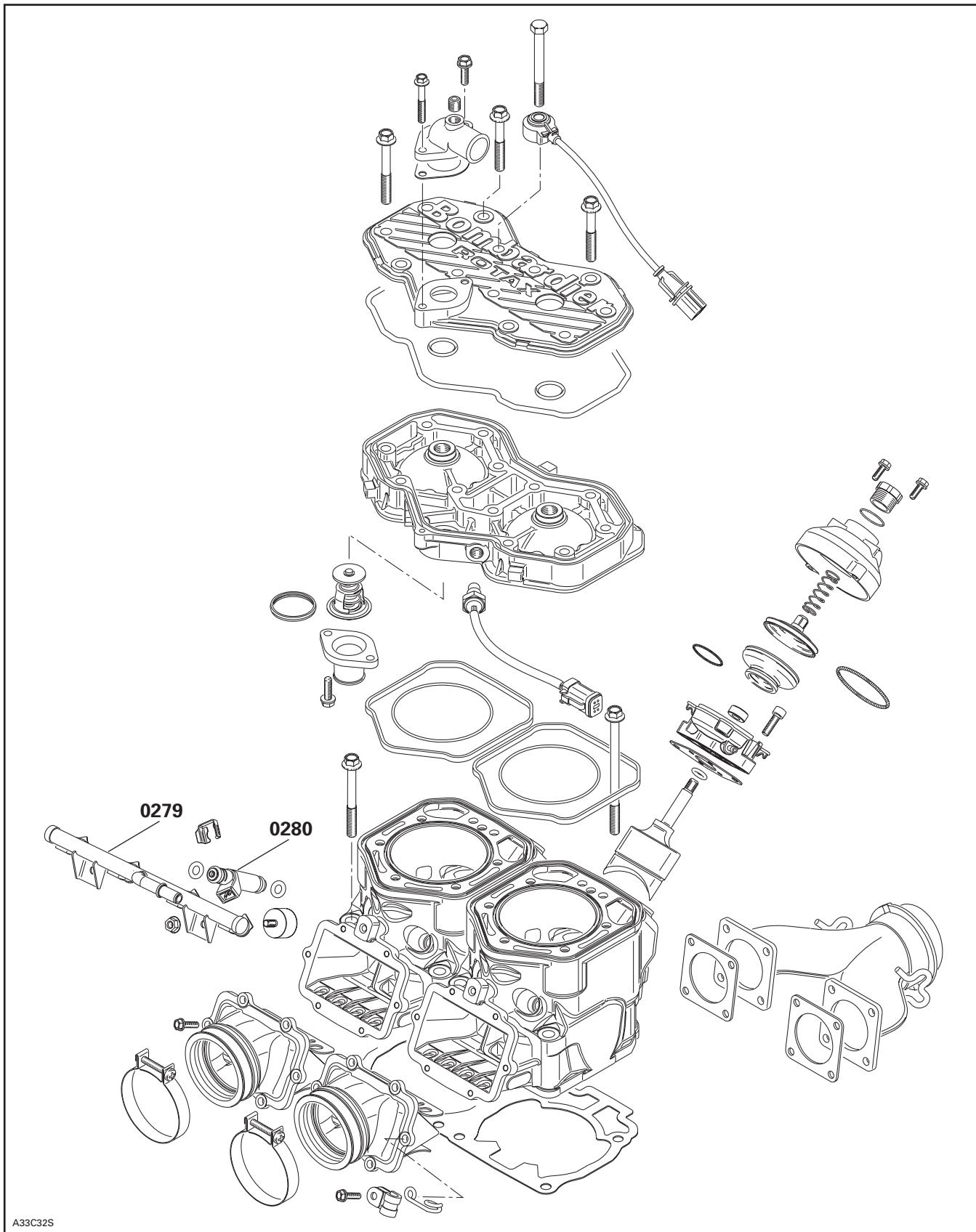
**Volume 3**

2004

**17**

# 02

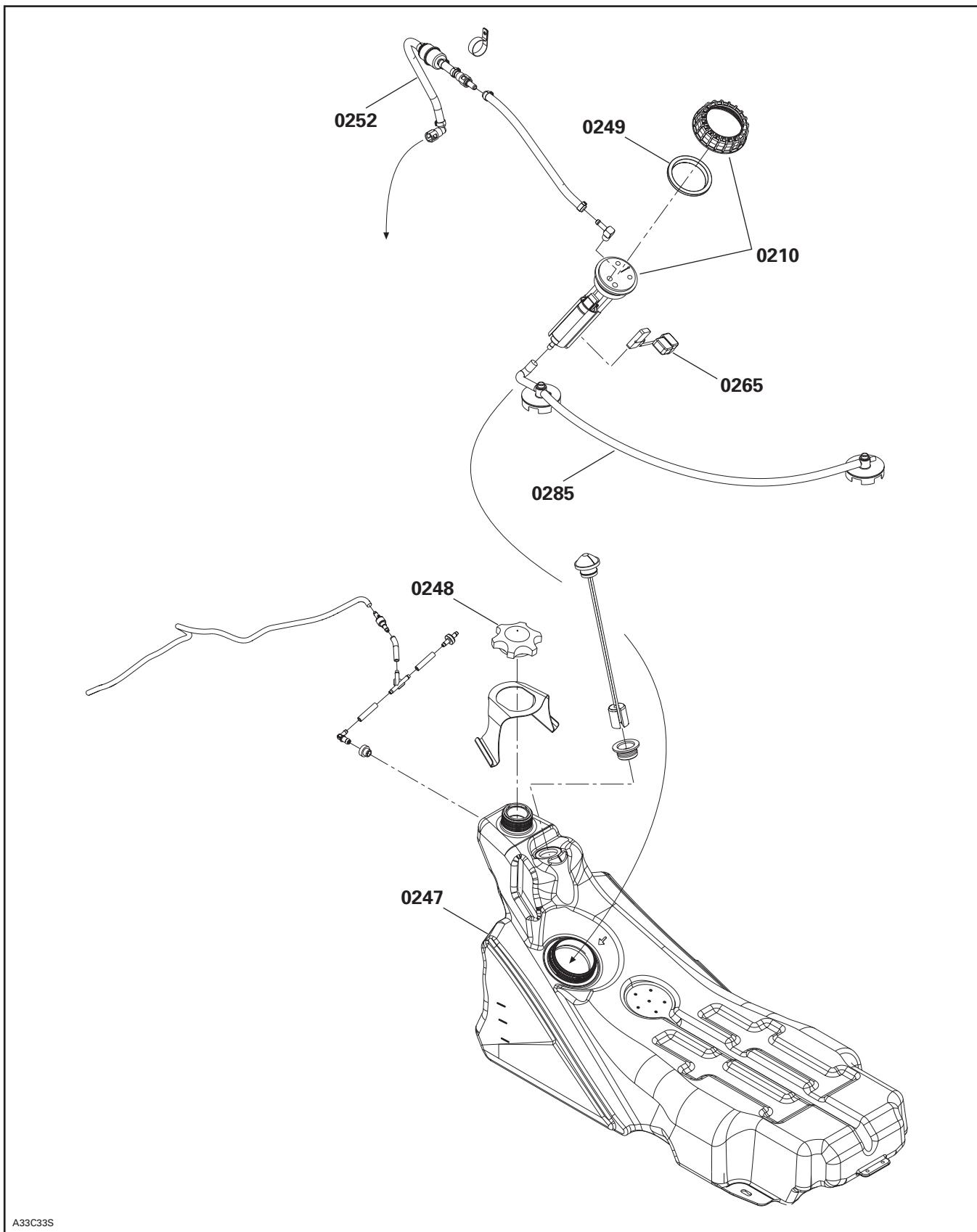
## CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE



A33C32S

**CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM**  
**CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE**

**02**  
SYSTEM/SYSTÈME



A33C33S



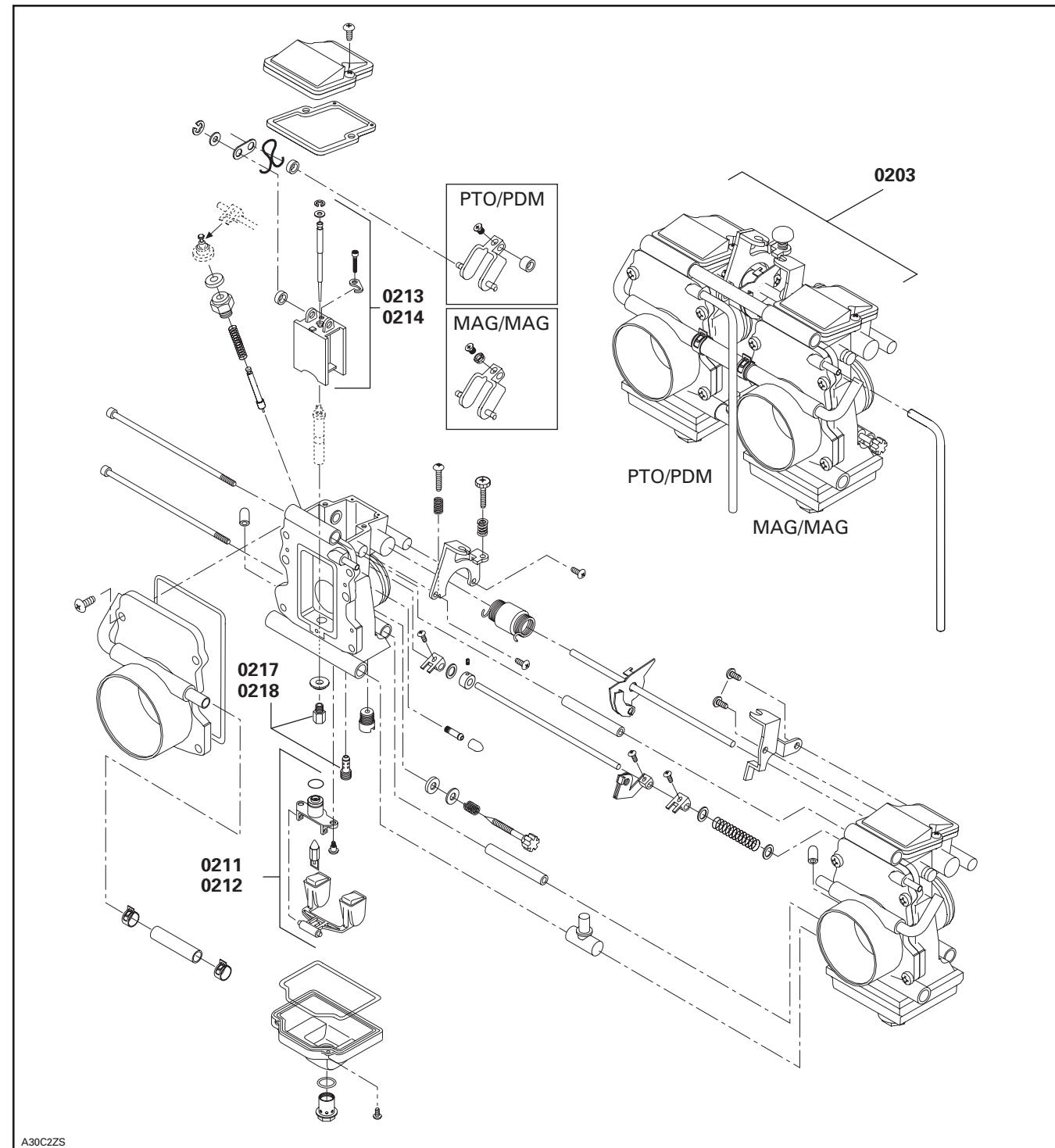
**Volume 3**

2004

**19**

# 02

## CARBURETOR AND OIL INJECTION SYSTEM CARBURATEUR ET SYSTÈME D'INJECTION D'HUILE



A30C2ZS

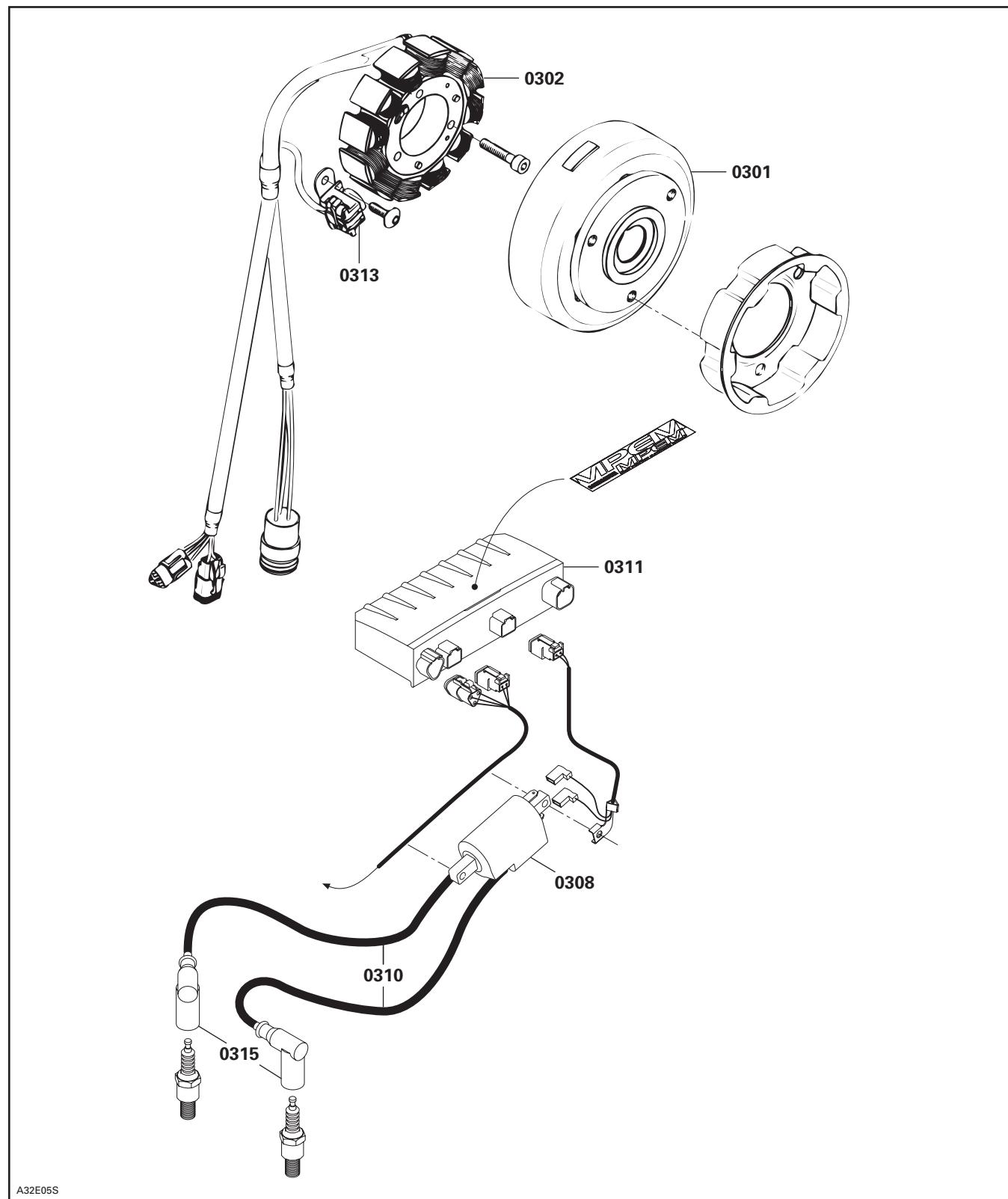
SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>03</b>	<b>00</b>	<b>NO LABOR INVOLVED</b> <b>AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE</b>	<b>0</b>							
<b>03</b>	<b>01</b>	FLYWHEEL VOLANT MOTEUR	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.4	0.4	0.3
<b>03</b>	<b>02</b>	MAGNETO ASS'Y MAGNÉTO COMPLET	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
<b>03</b>	<b>08</b>	IGNITION COIL BOBINE D'ALLUMAGE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>03</b>	<b>10</b>	IGNITION CABLE CÂBLE D'ALLUMAGE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
**		<b>TIMING</b> <b>RÉGLAGE DE L'ALLUMAGE</b>	<b>0.3</b>							
<b>03</b>	<b>13</b>	TRIGGER COIL (1) BOBINE DE DÉCLENCHEMENT (1)	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
<b>03</b>	<b>15</b>	SPARK PLUG PROTECTOR PROTECTEUR DE BOUGIES	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3



# 03

## IGNITION SYSTEM SYSTÈME D'ALLUMAGE



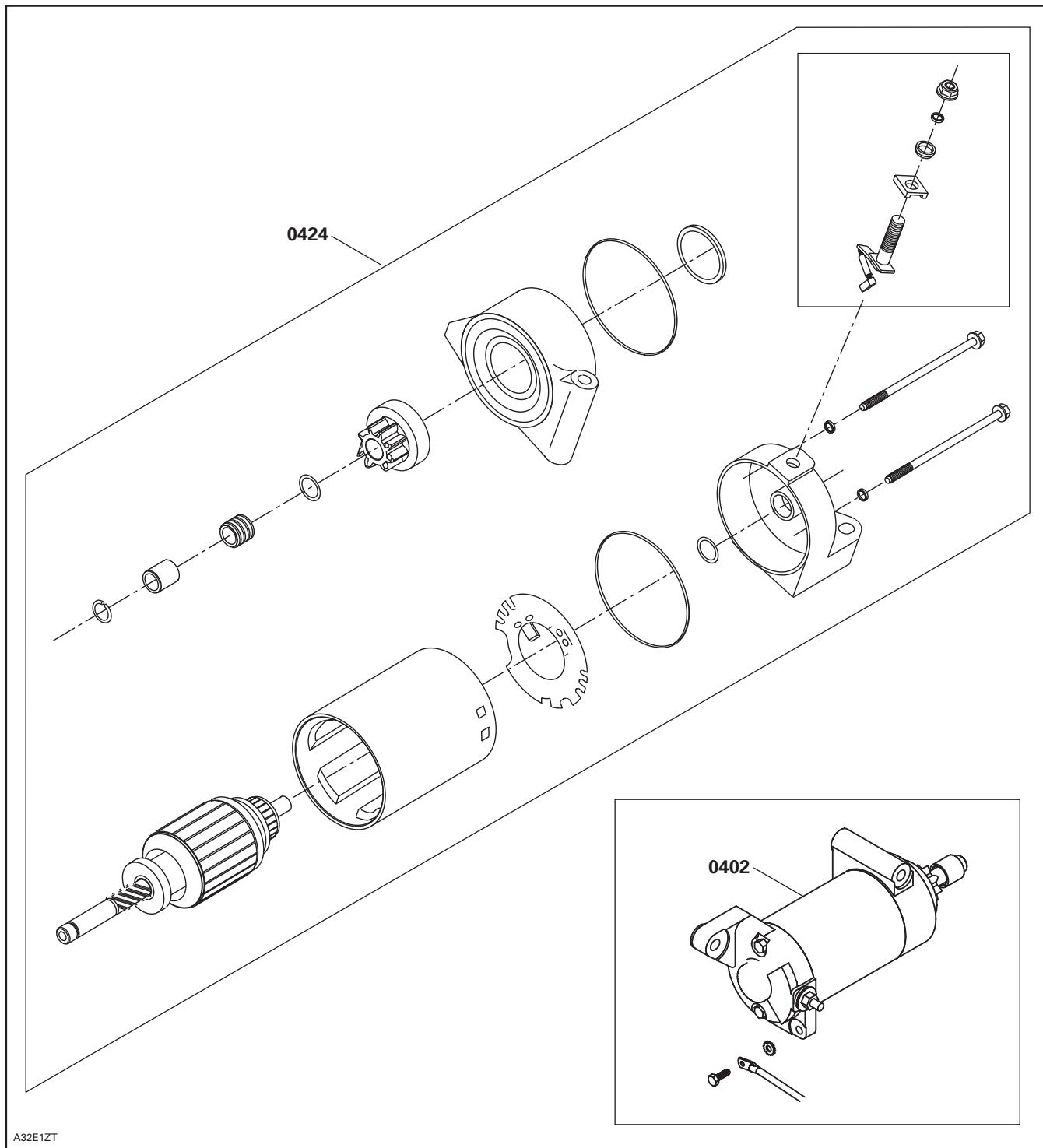
A32E05S

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

04 00	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0	0
04 01	REWIND STARTER (all parts) EXCEPT HANDLE DÉMARREUR À RAPPEL (toutes pièces) SAUF POIGNÉE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
04 02	ELECTRIC STARTER ASS'Y DÉMARREUR ÉLECTRIQUE COMPLET		0.4	0.4	1.4	1.4		0.4	0.4	
04 03	STARTER RELAY SOLÉNOÏDE DE DÉMARRAGE		0.3	0.4	1.4	1.4		0.3	0.4	
04 04	STARTER HOUSING, LEVER, HOUSING BOÎTIER DÉMARREUR, LEVIER, BOÎTIER				2.1	2.1				
04 05	HOUSING, INSULATOR, BUSHING, BRUSHING, HOLDER BRUSHING BRUSH BOÎTER, ISOLANT, DOUILLE, BALAI, PORTE-BALAI				2.1	2.1				
04 06	STARTER BRACKET (MAG) PLAQUE DE FIXATION DE DÉMARREUR (MAG)				1.4	1.4				
04 07	STARTER SUPPORT (PTO) SUPPORT DE DÉMARREUR (PDM)				1.4	1.4				
04 08	STARTER CLUTCH SYSTÈME D'EMBRAYAGE				1.8	1.8				
04 09	REWIND STARTER HANDLE POIGNÉE DU DÉMARREUR À RAPPEL	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
04 10	CONNECTING FLANGE FLASQUE DE CONNECTION	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
04 24	ELECTRIC STARTER (one or all parts) DÉMARREUR ÉLECTRIQUE (une ou toutes les pièces)		0.6		0.6	0.6		0.6	0.6	

# 04 STARTER DÉMARREUR

SYSTEM/SYSTÈME



SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23
05 00	<b>NO LABOR INVOLVED</b> <b>AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE</b>		0	0	0	0	0	0	0	0
05 01	DRIVE PULLEY ASS'Y OR SLIDING FLANGE POULIE MOTRICE COMPLÈTE OU FLASQUE COUILLANTE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 06	TRA GOVERNOR CUP AND/OR FIXED HALF CUVETTE DE RÉGULATEUR ET/OU PARTIE FIXE TRA	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 07	TRA RAMPS AND/OR ADJUSTMENT SCREW RAMPES TRA ET/OU VIS DE RÉGLAGE DE POULIE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 08	TRA SPRING COVER AND/OR SPRING AND/OR BUSHING COUVERCLE DU RESSORT ET/OU RESSORT ET/OU DOUILLE TRA	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
05 09	TRA SLIDER SHOES AND/OR SPRINGS GLISSIÈRE ET/OU RESSORTS TRA	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 10	TRA SLIDING HALF, BUSHING AND/OR LEVER ASS'Y DEMI-POULIE COUILLANTE, DOUILLE ET/OU LEVIER COMPLET TRA	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
05 11	DRIVEN PULLEY FIXED HALF DEMI-POULIE MENÉE FIXE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 12	DRIVEN PULLEY SLIDING HALF DEMI-POULIE MENÉE COUILLANTE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 13	DRIVEN PULLEY CAM AND/OR SPRING CAME ET/OU RESSORT DE POULIE MENÉE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
05 14	DRIVEN PULLEY SMALL BUSHING PETITE DOUILLE DE POULIE MENÉE	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
05 15	DRIVEN PULLEY LARGE BUSHING GROSSE DOUILLE DE POULIE MENÉE	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
05 17	COUNTERSHAFT BALL BEARING AND/OR FLANGE ROULEMENT À BILLE DE L'ARBRE DE RENVOI ET/OU FLASQUE	0.4	0.4	0.4			0.4	0.4	0.4	0.4
05 18	COUNTERSHAFT ARBRE DE RENVOI	1.0	1.0	1.0			1.0	1.0	1.0	1.0
05 19	DRIVE BELT AND/OR BELT GUARD COURROIE D'ENTRAÎNEMENT ET/OU GARDE-COURROIE	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
05 20	CHAINCASE SEAL AND/OR BEARING ANNEAU D'ÉTANCHÉITÉ DE CARTER ET/OU ROULEMENT	1.4	1.4	1.4			1.4	1.4	1.4	1.4
05 21	CHAINCASE CARTER DE CHAÎNE	1.8	1.9	1.8	1.4	1.4	1.9	1.9	1.9	2.0
05 22	CHAINCASE COVER COUVERCLE DE CARTER DE CHAÎNE	0.4	0.5	0.4	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
05 23	CHAINCASE UPPER SPROCKET AND/OR CENTRAL SPROCKET PIGNON SUPÉRIEUR DE CARTER ET/OU PIGNON CENTRAL	0.5	0.6	0.5	3.8	3.8	0.6	0.6	0.6	0.6
05 24	CHAINCASE LOWER SPROCKET PIGNON INFÉRIEUR DE CARTER DE CHAÎNE	0.5	0.6	0.5	4.3	4.3	0.6	0.6	0.6	0.6
05 25	CHAINCASE DRIVE CHAIN CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DE CARTER DE CHAÎNE	0.4	0.5	0.4			0.6	0.6	0.6	0.6
05 26	CHAINCASE TENSIONERS TENDEURS DE CARTER DE CHAÎNE	0.6	0.6	0.6			0.6	0.6	0.6	0.6



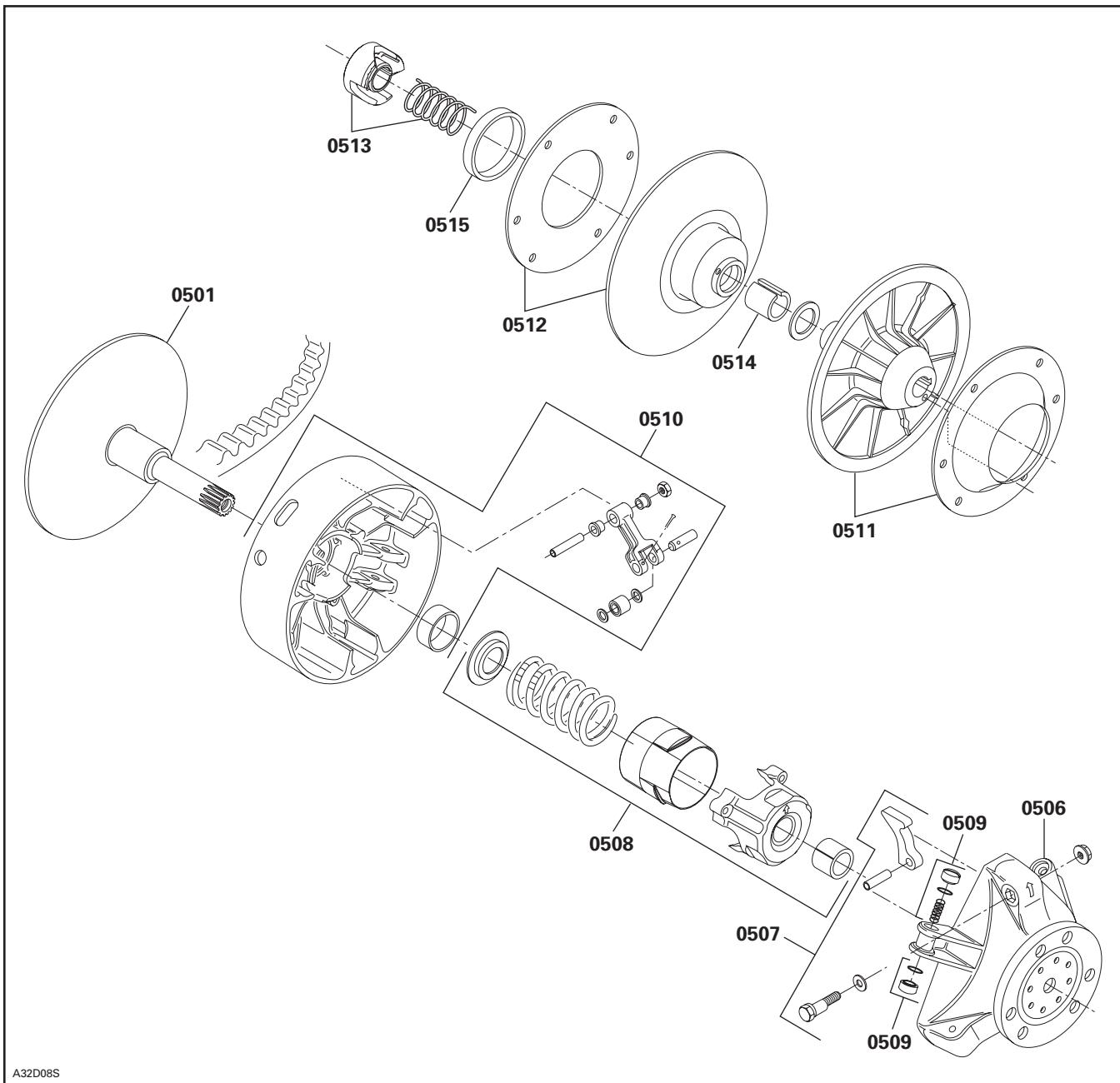
# 05

## TRANSMISSION SYSTEM SYSTÈME DE TRANSMISSION

SYSTEM/SYSTÈME

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

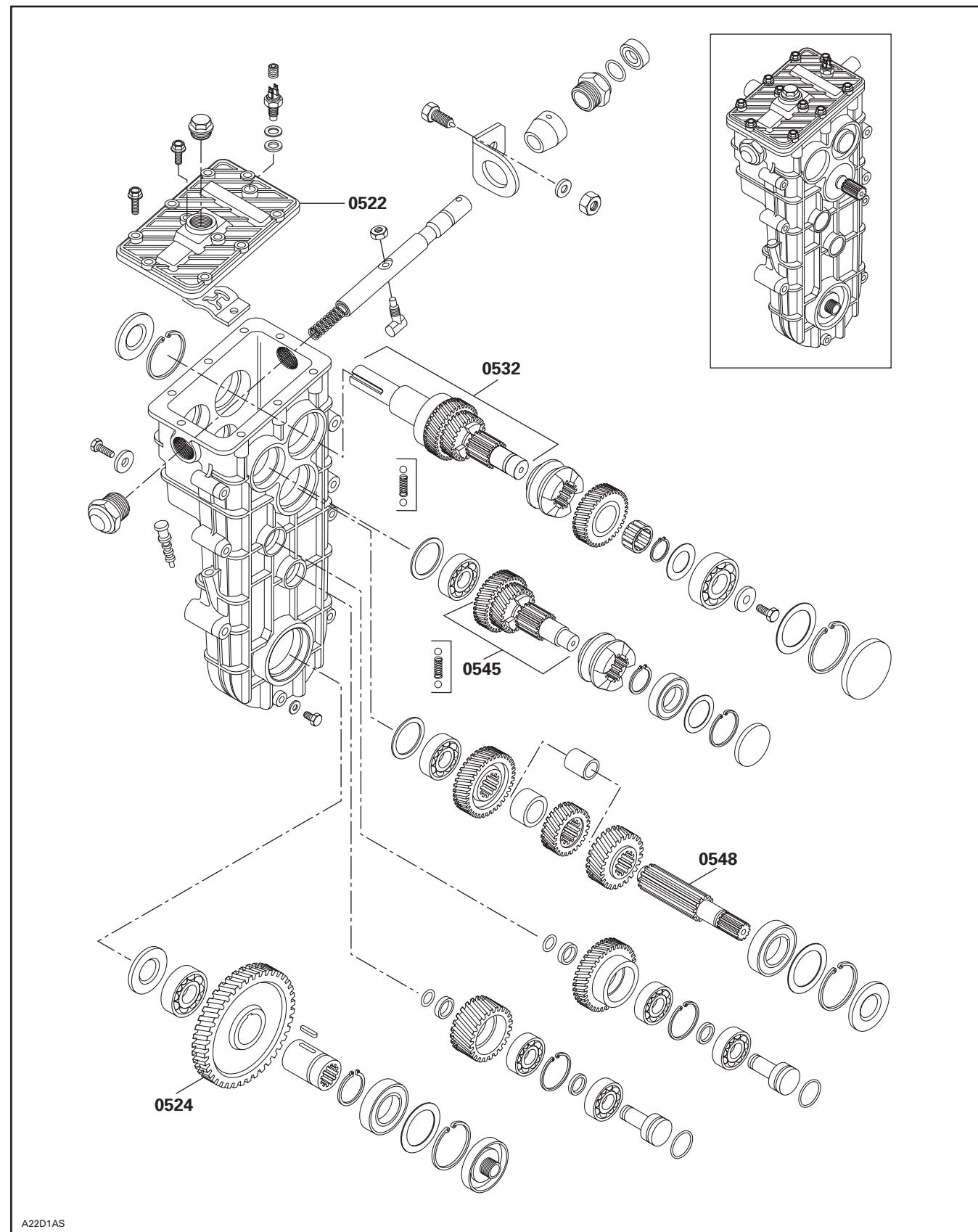
05	27	TENSIONER ADJUSTING SCREW VIS DE RÉGLAGE DE TENDEUR	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	2.0
05	32	ROTAX TRANSMISSION LAY SHAFT GEAR ASS'Y PIGON D'ARBRE INTERMÉDIAIRE DE TRANSMISSION				3.0	3.0			
05	44	RING GEAR COURONNE DE DÉMARRAGE		0.4		0.4	0.4		0.4	0.4
05	45	REVERSE GEARWHEEL AND SHAFT ENGRENAGE ET ARBRE DE MARCHE ARRIÈRE				2.5	2.5			
05	48	CENTER SHAFT AXE CENTRAL				3.5	3.5			



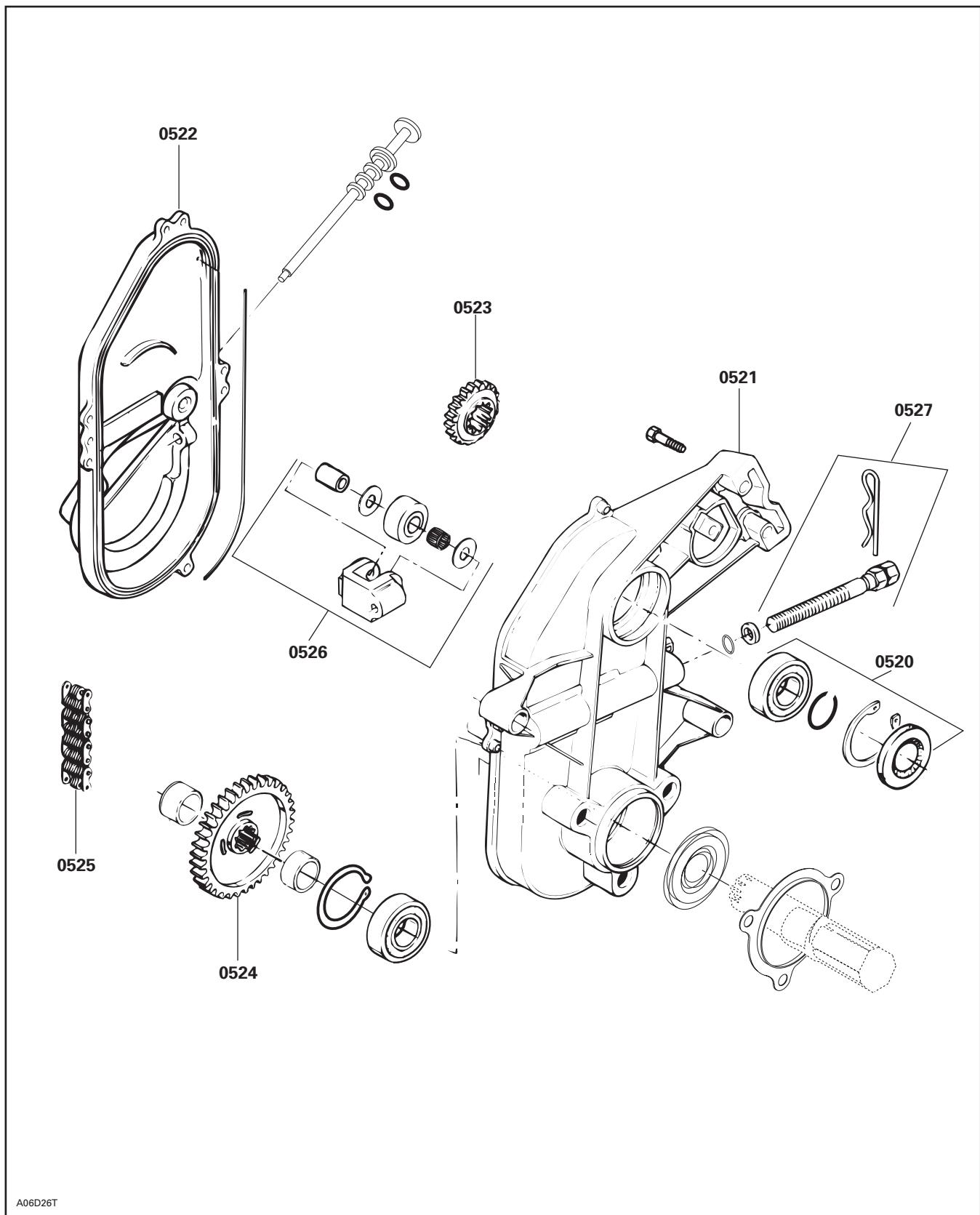
A32D08S

# 05

## TRANSMISSION SYSTEM SYSTÈME DE TRANSMISSION



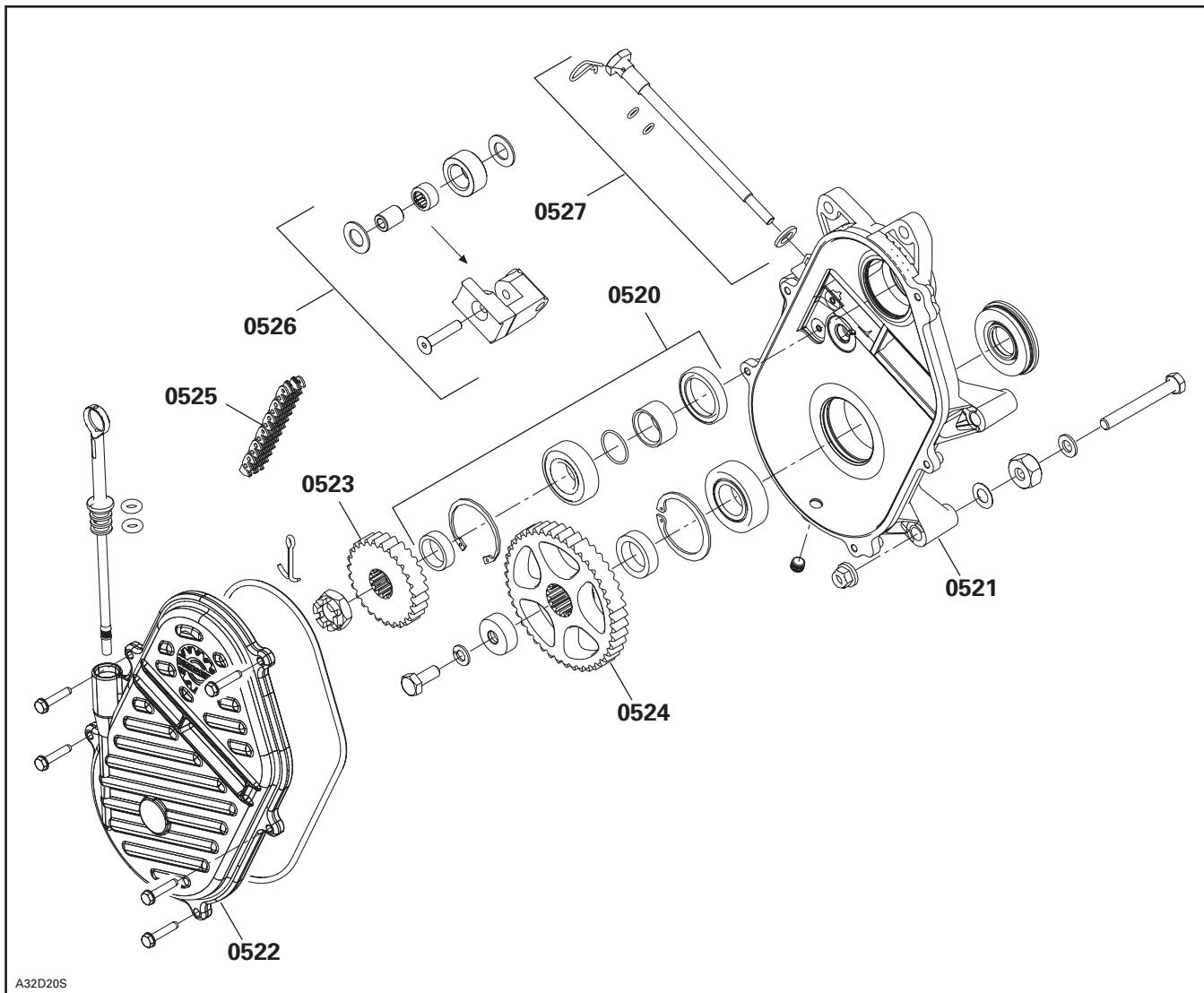
A22D1AS



A06D26T

# 05

## TRANSMISSION SYSTEM SYSTÈME DE TRANSMISSION



A32D20S

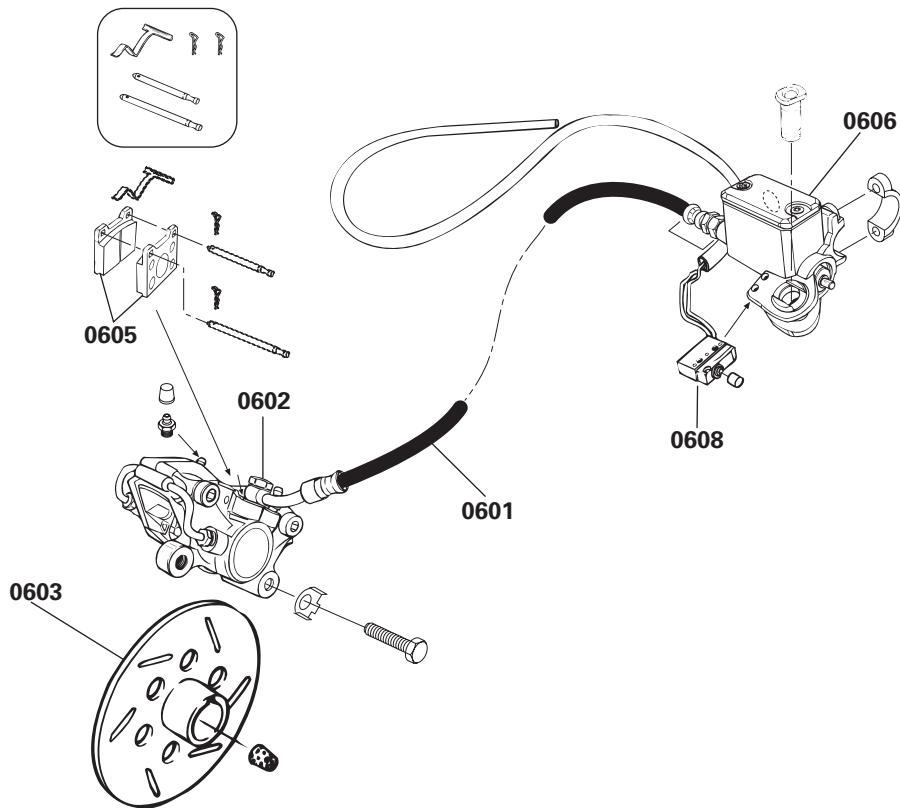
SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>06</b>	<b>00</b>	<b>NO LABOR INVOLVED</b> <b>AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE</b>	<b>0</b>							
<b>06</b>	<b>01</b>	BRAKE OIL HOSE BOYAU À L'HUILE POUR FREIN	0.6	0.6	0.6	0.7	0.7	0.6	0.6	0.7
<b>06</b>	<b>02</b>	BRACKET, CALIPER, BRAKE PAD, RELEASE SPRING SUPPORT, ÉTRIER, PLAQUETTE, CLIQUET, LEVIER	0.4	0.4	0.4	0.8	0.8	0.4	0.4	0.8
<b>06</b>	<b>03</b>	DISC DISQUE	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
<b>06</b>	<b>05</b>	BRAKE PADS PLAQUETTES DE FREIN	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>06</b>	<b>06</b>	MASTER CYLINDER MAÎTRE CYLINDRE	0.4	0.4	0.4	0.7	0.7	0.4	0.4	0.7
<b>06</b>	<b>07</b>	BRAKE LEVER ASS'Y LEVIER DE FREIN COMPLET	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>06</b>	<b>08</b>	MICROSWITCH BRAKE ASS'Y INTERRUPTEUR MICRO-CONTACT DE FREIN COMPLET	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3

# 06

## BRAKE SYSTEM Système de frein

SYSTEM/SYSTÈME



A03D2LT

**STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION  
Système de direction et suspension avant**

**07**  
SYSTEM/SYSTÈME

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>07</b>	<b>00</b>	<b>NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE</b>	<b>0</b>							
<b>07</b>	<b>01</b>	SKI (1) SKI (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>07</b>	<b>02</b>	SKIS (2) SKIS (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
<b>07</b>	<b>03</b>	SKI RUNNER LISSES	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>07</b>	<b>08</b>	SKI LEG (RH) AND/OR BUSHING JAMBÉ DE SKI (D) ET/OU DOUILLE	0.5	0.5	0.5	0.3	0.5	0.5	0.5	0.3
<b>07</b>	<b>09</b>	SKI LEG (LH) AND/OR BUSHING JAMBÉ DE SKI (G) ET/OU DOUILLE	0.5	0.5	0.5	0.3	0.4	0.5	0.5	0.3
<b>07</b>	<b>10</b>	STEERING ARM (RH) BRAS DE DIRECTION (D)				0.3	0.5			0.3
<b>07</b>	<b>11</b>	STEERING ARM (LH) BRAS DE DIRECTION (G)				0.3	0.4			0.3
<b>07</b>	<b>12</b>	STEERING ARM BALL JOINT (RH) JOINT À ROTULE DE BRAS DE DIRECTION (D)				0.3	0.8			0.3
<b>07</b>	<b>13</b>	STEERING ARM BALL JOINT (LH) JOINT À ROTULE DE BRAS DE DIRECTION (G)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>07</b>	<b>14</b>	TELESCOPIC TUBE, SPRING, BUSHING, SAUCER TUBE TÉLESCOPIQUE, RESSORT, DOUILLES, SOUPAPE					0.3			
<b>07</b>	<b>15</b>	SQUARE SHAFT AND/OR SHOCK AND/OR BUSHINGS ARBRE CARRÉ ET/OU AMORTISSEUR ET/OU DOUILLES					0.4			
<b>07</b>	<b>18</b>	TIE ROD (main tube/steering arm) BARRE D'ACCOUPLEMENT (colonne/bras direction)	0.6	0.6	0.6	2.0		0.6		2.0
<b>07</b>	<b>19</b>	TIE ROD (RH and LH main tube/steering arm) BARRE D'ACCOUPLEMENT (colonne/bras direction D et G)	0.5	0.5	0.5	1.0		0.5		1.0
<b>07</b>	<b>20</b>	TIE ROD COVER (1) CAPUCHON DE TIMONERIE (1)	0.7	0.7	0.7	0.4		0.7		0.4
<b>07</b>	<b>21</b>	TIE ROD COVERS (2) CAPUCHONS DE TIMONERIE (2)	1.3	1.3	1.3	0.8		1.3		0.8
<b>07</b>	<b>22</b>	STEERING PIVOT ARM BRAS DE DIRECTION PIVOTANT	0.5	0.5	0.5	0.5		0.5		0.5
<b>07</b>	<b>23</b>	STEERING MAIN TUBE BALL JOINT JOINT À ROTULE DE COLONNE DE DIRECTION	0.6	0.6	0.6	2.0	0.5	0.6	0.6	2.0
<b>07</b>	<b>24</b>	STEERING MAIN TUBE COLONNE DE DIRECTION	1.1	1.1	1.1	2.1	2.0	1.1	1.1	2.1

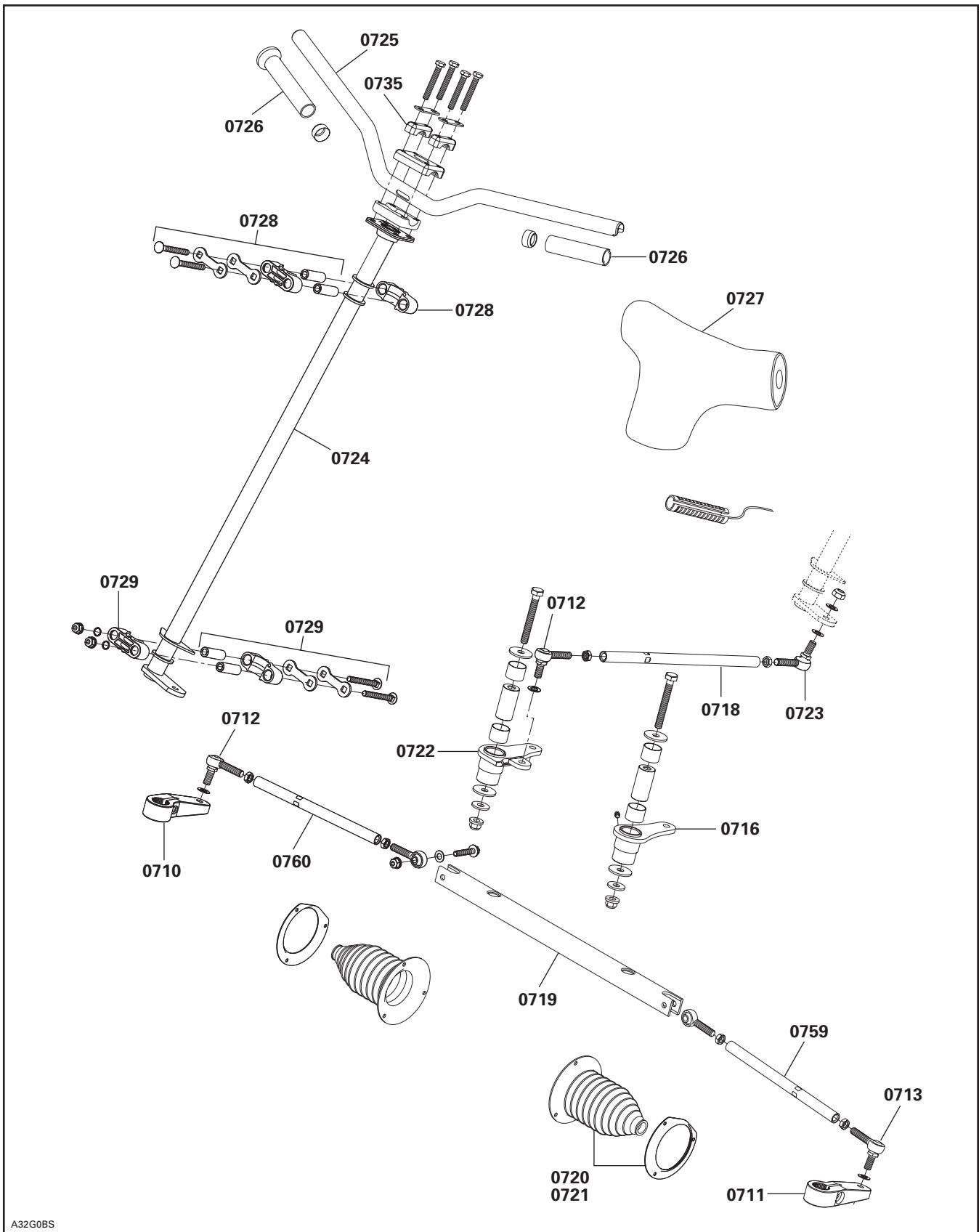


SYSTEM Système	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

07	25	HANDLE BAR GUIDON	0.4	0.4	0.4	0.5	0.6	0.4	0.4	0.4
07	26	HANDLE BAR GRIP/HOUSING/PARKING BRAKE POIGNÉE DE GUIDON/LOGEMENT/FREIN DE STATIONNEMENT				0.3	0.3			
07	27	HANDLE BAR PADDING COUSSINET DE GUIDON	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
07	28	UPPER STEERING MAIN TUBE BUSHING DOUILLE SUPÉRIEURE DE COLONNE DE DIRECTION	0.5	0.5	0.5	0.7	0.3	0.5	0.5	0.7
07	29	LOWER STEERING MAIN TUBE BUSHING DOUILLE INFÉRIEURE DE COLONNE DE DIRECTION	0.3	0.3	0.3	2.1	0.5	0.3	0.3	2.1
07	31	SWING ARM (LH or RH) BRAS OSCILLANT (G ou D)				0.4				0.4
07	32	LOWER ARM (LH or RH) BRAS DE SUSPENSION INFÉRIEUR (G ou D)	0.6	0.6	0.6	0.6		0.6	0.6	0.5
07	33	UPPER ARM (LH or RH) BRAS DE SUSPENSION SUPÉRIEUR (G ou D)	0.5	0.5	0.5	0.3		0.5	0.5	0.3
07	35	HANDLE STEERING SUPPORT (all) SUPPORT DE GUIDON (tous)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
07	36	HEATED GRIPS POIGNÉES CHAUFFANTES	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
07	37	SHOCK AND/OR SPRING (1) AMORTISSEUR ET/OU RESSORT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	0.3
07	38	SHOCKS AND/OR SPRINGS (2) AMORTISSEURS ET/OU RESSORTS (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.6	0.4		0.4
07	39	STABILIZER BAR BARRE STABILISATRICE	0.9	0.9	0.9			0.9	0.9	0.4
07	49	STABILIZER BAR BUSHING PLAQUETTE BARRE STABILISATRICE	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	0.3
07	52	STEERING MAIN TUBE BALL JOINT (RH) JOINT À ROTULE DE LA COLONNE DE DIRECTION (D)					0.9			
07	55	FRONT SWING ARM DECAL (1 or 2) DÉCALQUE BRAS SUSPENSION AVANT (1 ou 2)	0.3	0.3	0.3	0.3		0.3		0.3
07	59	TIE ROD (steering shaft LH) BARRE D'ACCOUPLEMENT (arbre de direction G)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.5	0.3	0.3	0.3
07	60	TIE ROD (steering shaft, steering arm RH) BARRE D'ACCOUPLEMENT (arbre de direction, bras de direction D)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.9	0.3	0.3	0.3

**STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION**  
**SYSTÈME DE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT**

**07**  
 SYSTEM/SYSTÈME



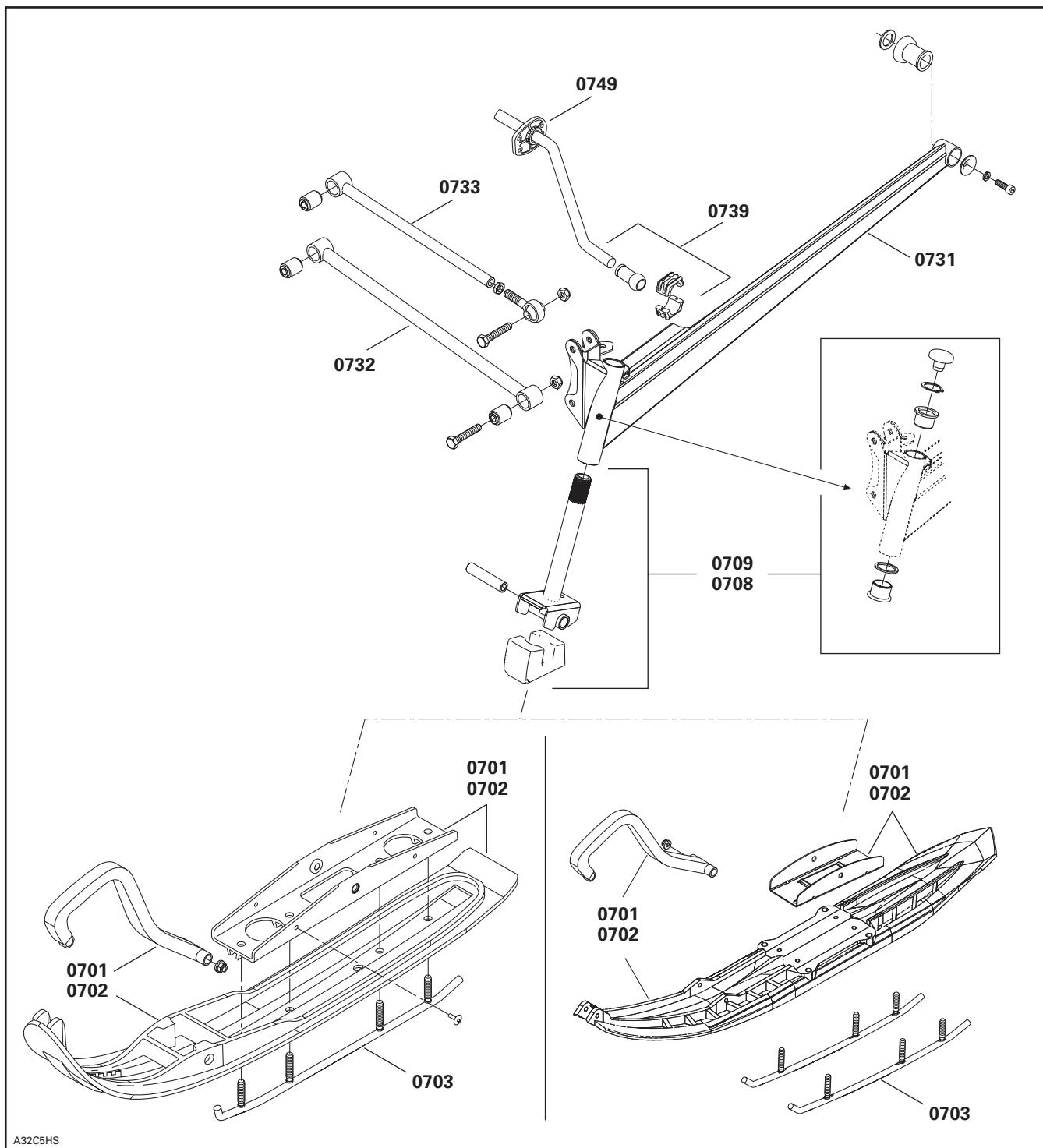
A32G0BS



Volume 3

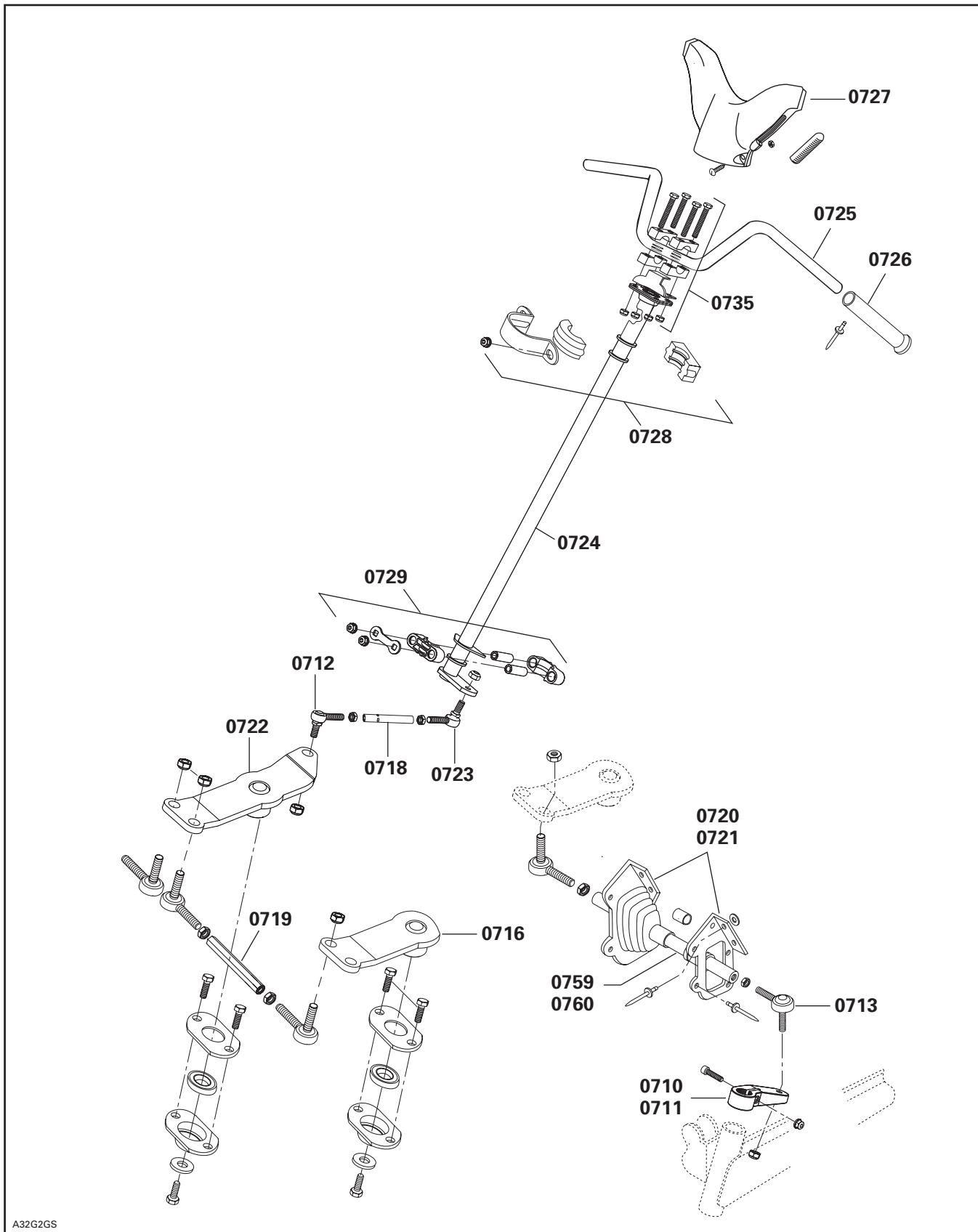
2004

35



**STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION**  
**SYSTÈME DE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT**

**07**  
SYSTEM/SYSTÈME



A32G2GS



**Volume 3**

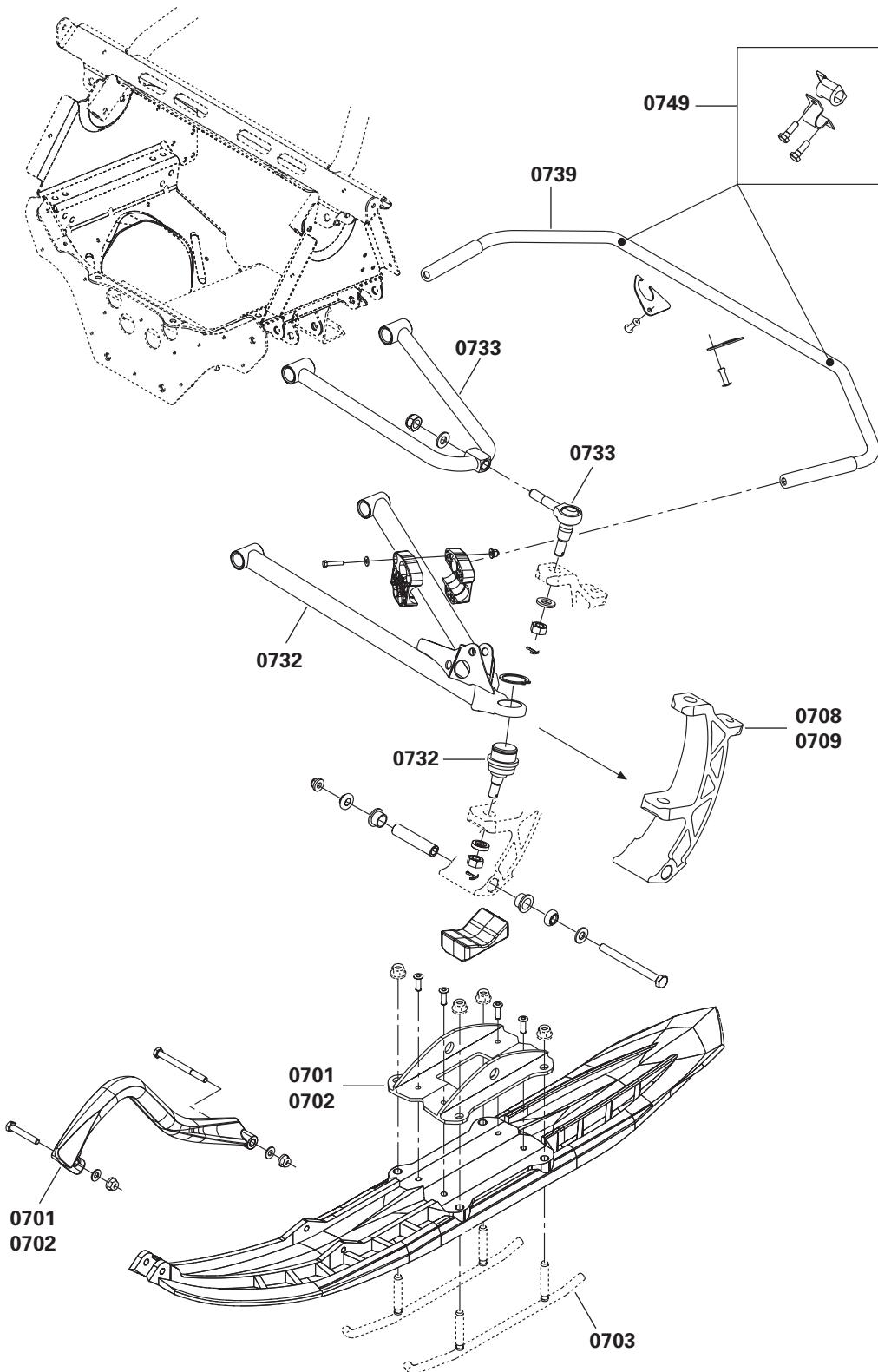
2004

**37**

07

## SYSTEM/SYSTÈME

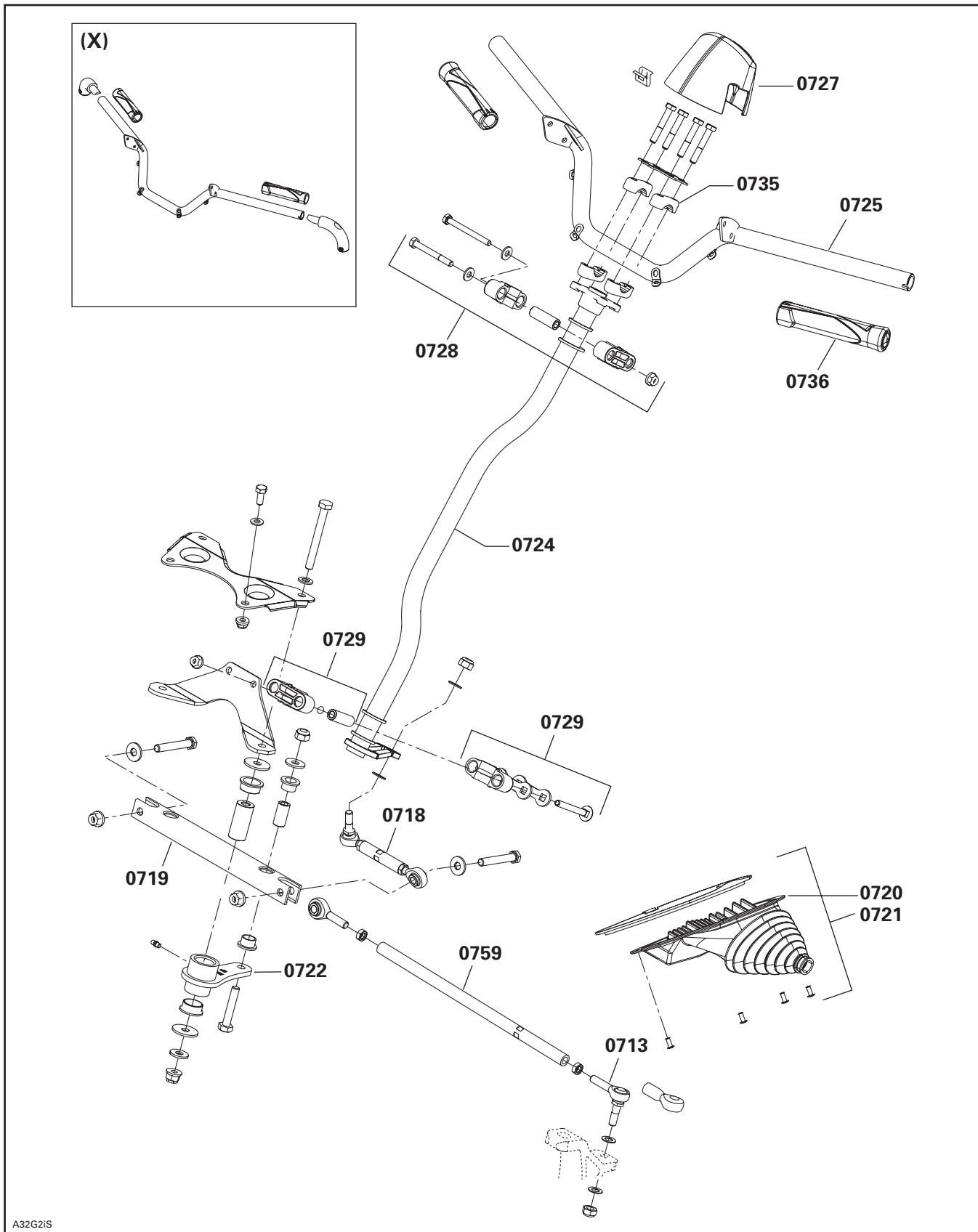
# **STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION Système de direction et suspension avant**



A32G2HS

**STEERING SYSTEM AND FRONT SUSPENSION**  
**SYSTÈME DE DIRECTION ET SUSPENSION AVANT**

**07**  
SYSTEM/SYSTÈME



A32G2iS



SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

08	00	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0
08	01	SLIDER SHOE (1) GLISSIÈRE (1)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
08	02	SLIDER SHOES (2) GLISSIÈRES (2)	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
08	03	RUNNER (1) PORTE-GLISSIÈRE (1)	1.2	1.2	1.2	1.2	0.9	1.2	1.2	1.2
08	04	RUNNERS (2) PORTE-GLISSIÈRES (2)	1.5	1.5	1.5	1.5	1.2	1.5	1.5	1.5
08	09	FRONT IDLER WHEEL AND/OR BEARING (1) ROUE DE SUPPORT AVANT ET/OU ROULEMENT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	10	FRONT IDLER WHEELS AND/OR BEARINGS AND/OR SHAFTS (2) ROUES DE SUPPORT AVANT ET/OU ROULEMENTS ET/OU ARBRES (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
08	11	FRONT IDLER WHEEL SUPPORT (1) SUPPORT DE ROUE AVANT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3		0.3		0.3
08	12	FRONT IDLER WHEELS SUPPORTS (2) SUPPORTS DE ROUE AVANT (2)	0.4	0.4	0.4	0.4		0.4		0.4
08	13	CENTER IDLER WHEEL AND/OR BEARING (1) ROUE DE SUPPORT CENTRALE ET/OU ROULEMENT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	14	CENTER IDLER WHEELS AND/OR BEARINGS AND/OR SHAFTS (2) ROUES DE SUPPORT CENTRALES ET/OU ROULEMENTS ET/OU ARBRES (2)				0.4	0.4			
08	15	CENTER IDLER WHEEL SUPPORT (1) SUPPORT DE ROUE CENTRALE (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	17	REAR IDLER AND/OR BEARING (1) ROUE DE SUPPORT ARRIÈRE ET/OU ROULEMENT (1)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4
08	18	REAR IDLERS AND/OR BEARINGS (2) ROUES DE SUPPORT ARRIÈRE ET/OU ROULEMENTS (2)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.4	0.5	0.5	0.5
08	19	REAR IDLER WHEELS AXLE ESSIEU DE ROUES DE SUPPORT ARRIÈRE	0.5	0.5	0.5	0.5	0.3	0.5	0.5	0.5
08	22	TAIL PIVOT IDLER WHEEL, INSIDE (1) ROUE SUPPORT DE PIVOT ARRIÈRE ET/OU ROULEMENT INT. (1)				0.3	0.3			
08	23	TAIL PIVOT IDLER WHEELS OR AXLE (2) ROUES SUPPORT DE PIVOT ARRIÈRE/ROULEMENT OU ESSIEU (2)				0.3	0.3			
08	29	AXLE (stopper strap) AXE (courroie d'arrêt)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	30	REAR SHOCK SUPPORT, SCREW, PLATE SUPPORT DE L'AMORTISSEUR ARRIÈRE, VIS, PLAQUE					0.3			
08	31	TRACK TENSION ADJUSTER (1) PLAQUE DE RÉGLAGE TENSION CHENILLE (1)	0.3	0.3	0.3	0.3		0.3		0.3
08	32	TRACK TENSION ADJUSTERS (2) PLAQUES DE RÉGLAGE TENSION CHENILLE (2)	0.4	0.4	0.4	0.4		0.4		0.4

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

08	33	RUNNER RUBBER STOPPER (1) BUTÉE DE CAOUTCHOUC DE PORTE-GLISSIÈRE (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	34	RUNNER RUBBER STOPPERS (2) BUTÉES DE CAOUTCHOUC DE PORTE-GLISSIÈRE (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.4
08	35	FRONT ARM AND/OR AXLE BRAS AVANT ET/OU ESSIEU	0.8	0.8	0.8	0.8	0.6	0.8	0.8	0.8
08	36	FRONT ARM STOPPER STRAP/STOPPER BOLT COURROIE D'ARRÊT BRAS AVANT/BOULON D'ARRÊT	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	37	FRONT ARM SUPPORT SUPPORT DE BRAS AVANT					0.6			
08	40	REAR ARM AND/OR AXLE BRAS ARRIÈRE ET/OU ESSIEU	0.7	0.7	0.7	0.7	0.5	0.7	0.7	0.7
08	41	REAR ARM IDLER WHEELS (1-2) AND/OR SHAFT-CROSS ROUES DE SUPPORT BRAS ARRIÈRE (1-2) ET/OU AXE TRANSVERSALE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	42	REAR ARM SHACKLE JUMELLE DE BRAS ARRIÈRE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	44	REAR AND FRONT ARMS BRAS ARRIÈRE ET AVANT	1.5	1.5	1.5	1.5	1.1	1.5	1.5	1.5
08	48	TAIL PIVOT SUPPORT (1) SUPPORT DE PIVOT ARRIÈRE (1)					0.4			
08	49	TAIL PIVOT SUPPORTS (2) SUPPORTS DE PIVOT ARRIÈRE (2)					0.8			
08	50	REAR TORSION SPRING AND/OR WHEEL (1) RESSORT DE TORSION ARRIÈRE ET/OU ROUE (1)	0.3	0.3	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3
08	51	REAR TORSION SPRINGS AND/OR WHEELS (2) RESSORTS DE TORSION ET/OU ROUES (2)	0.4	0.4	0.4		0.4	0.4	0.4	0.4
08	52	TORSION SPRING SUPPORT SUPPORT DE RESSORT DE TORSION	0.3	0.3	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3
08	53	SPRING ADJUSTMENT CAM (1) CAME DE RÉGLAGE DE RESSORT (1)	0.3	0.3	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3
08	54	SPRING ADJUSTMENT CAMS (2) CAMES DE RÉGLAGE DE RESSORT (2)	0.4	0.4	0.4		0.4	0.4	0.4	0.4
08	55	SHOCK AND/OR SPRING AND/OR BUSHING AMORTISSEUR ET/OU RESSORT ET/OU DOUILLE	0.3	0.3	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3
08	65	BEARING HOUSING OUTSIDE (drive axle) LOGEMENT DES ROULEMENTS D'EXTÉRIEUR (essieu moteur)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	66	DRIVE AXLE BEARING AND/OR SEAL ROULEMENT D'ESSIEU MOTEUR ET/OU JOINT	2.3	2.3	2.3	2.3	0.3	2.3	2.3	2.3
08	67	DRIVE AXLE, SPROCKET AND/OR FLANGE (1) ROUE DENTÉE, ESSIEU MOTEUR ET/OU FLASQUE (1)	2.5	2.5	2.5	2.5	2.0	2.5	2.5	2.5



SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

08	68	DRIVE AXLES, SPROCKETS, FLANGES (2 or more) ROUES DENTÉES, ESSIEUX MOTEUR, FLASQUES (2 ou plus)	3.1	3.1	3.1	3.1	2.4	3.1	3.1	3.1
08	69	TRACK (1) CHENILLE (1)	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
08	71	CLEATS AND/OR GUIDES (0-9) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (0-9)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	72	CLEATS AND/OR GUIDES (10-14) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (10-14)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
08	73	CLEATS AND/OR GUIDES (15-19) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (15-19)	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5
08	74	CLEATS AND/OR GUIDES (20-24) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (20-24)	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.6
08	75	CLEATS AND/OR GUIDES (25-29) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (25-29)	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7
08	76	CLEATS AND/OR GUIDES (30-34) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (30-34)	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8	0.8
08	77	CLEATS AND/OR GUIDES (35-39) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (35-39)	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
08	78	CLEATS AND/OR GUIDES (40-44) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (40-44)	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0
08	79	CLEATS AND/OR GUIDES (45-49) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (45-49)	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1	1.1
08	80	CLEATS AND/OR GUIDES (50-54) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (50-54)	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2	1.2
08	81	CLEATS AND/OR GUIDES (55-59) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (55-59)				1.3	1.3			
08	82	CLEATS AND/OR GUIDES (60-64) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (60-64)				1.4	1.4			
08	83	CLEATS AND/OR GUIDES (65-70) SEGMENTS GUIDE ET/OU GUIDES (65-70)				1.5	1.5			
**		<b>DRIVE AXLE SPROCKET REPOSITIONING REPOSITION DE BARBOTIN D'ESSIEU</b>	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
08	85	ADJUSTMENT SCREW (1) VIS D'AJUSTEMENT (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
08	86	ADJUSTMENT SCREWS (2) VIS D'AJUSTEMENT (2)	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
08	87	SHOCK SUPPORT AND/OR AXLE SUPPORT D'AMORTISSEUR ET/OU AXE	0.4	0.4	0.4	0.4		0.4	0.4	0.4
08	88	FRONT SHOCK AND/OR SPRING AMORTISSEUR AVANT ET/OU RESSORT	0.5	0.5	0.5	0.5		0.5	0.5	0.5

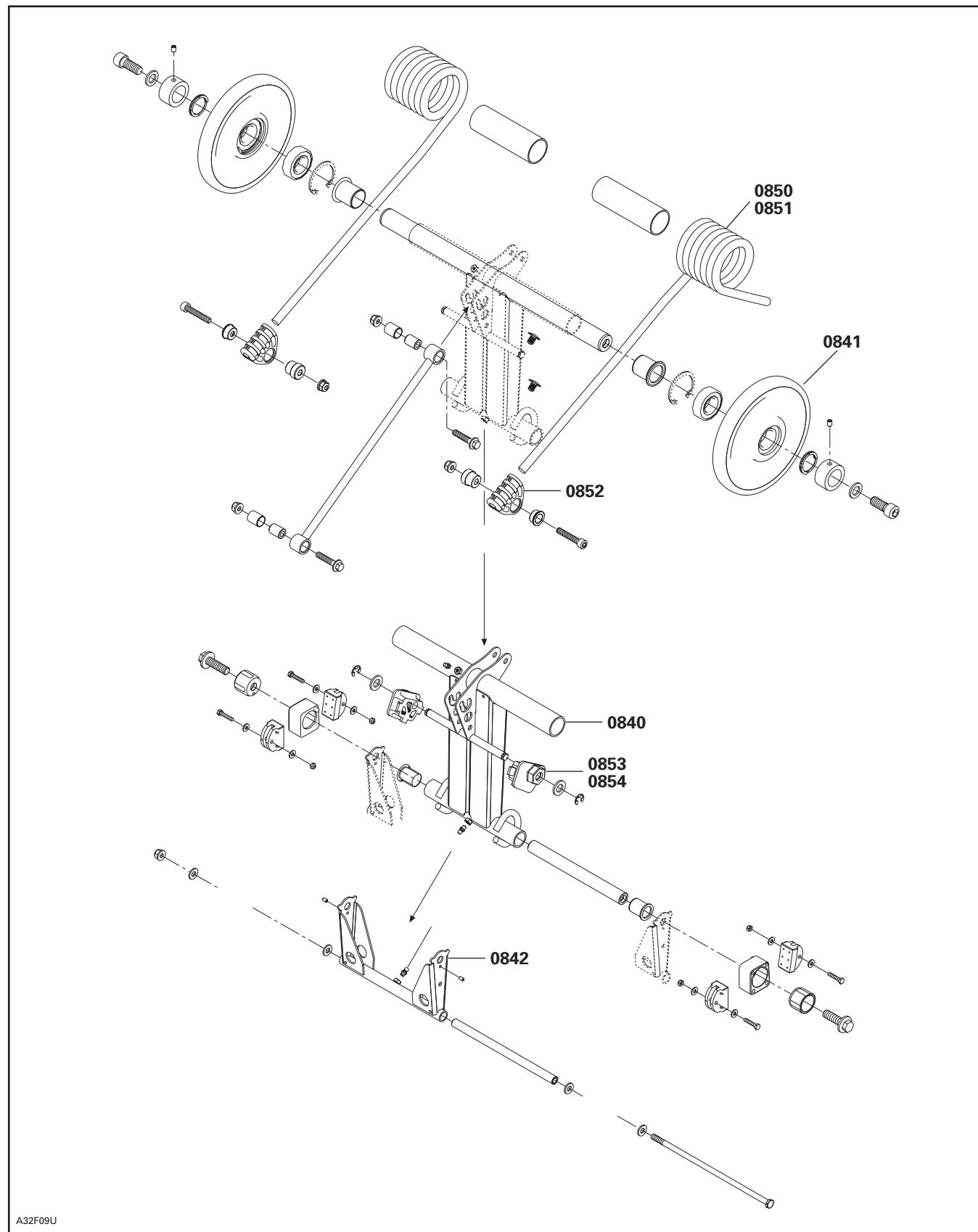
**REAR SUSPENSION AND TRACK  
SUSPENSION ARRIÈRE ET CHENILLE**

**08**  
SYSTEM/SYSTÈME

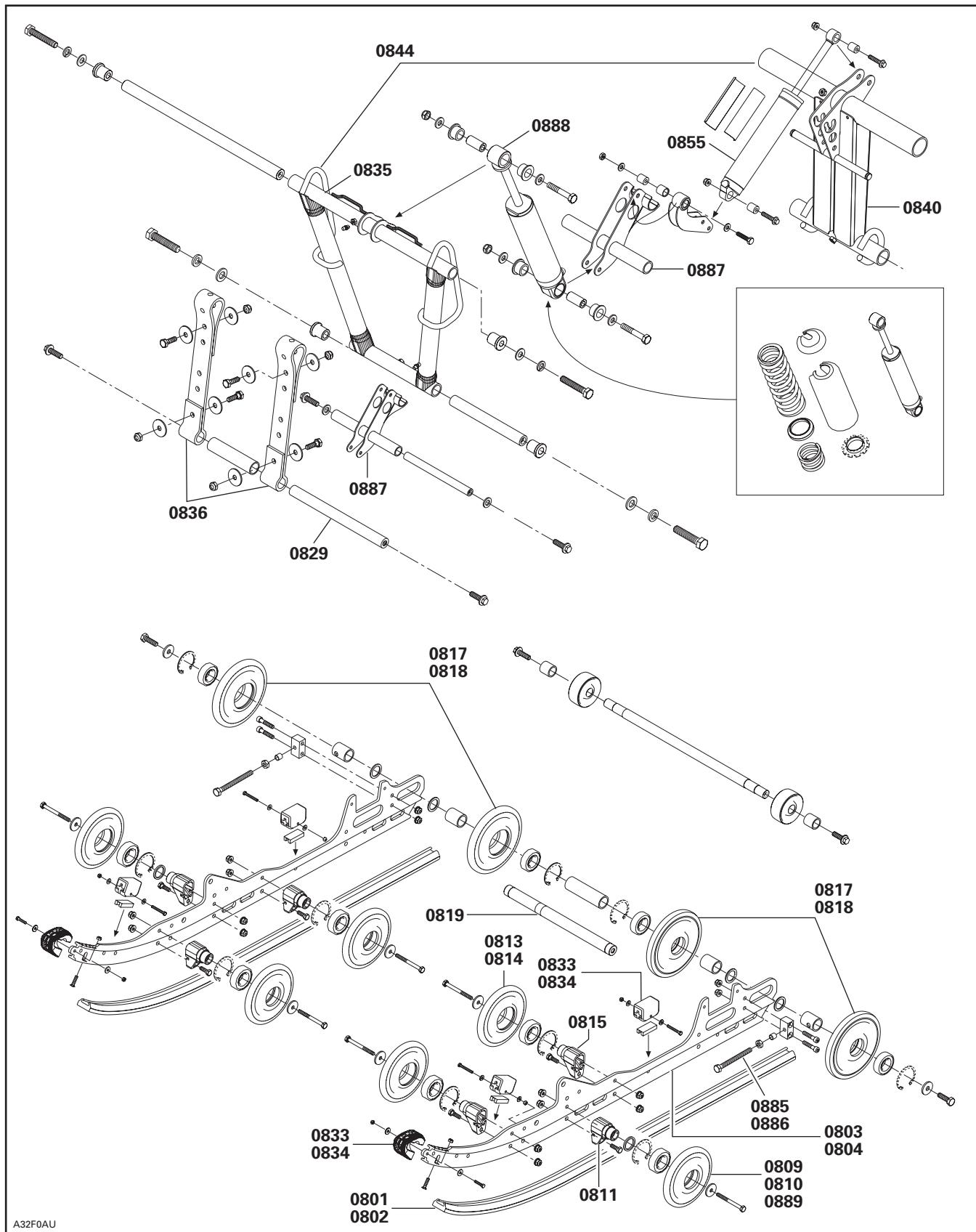
SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

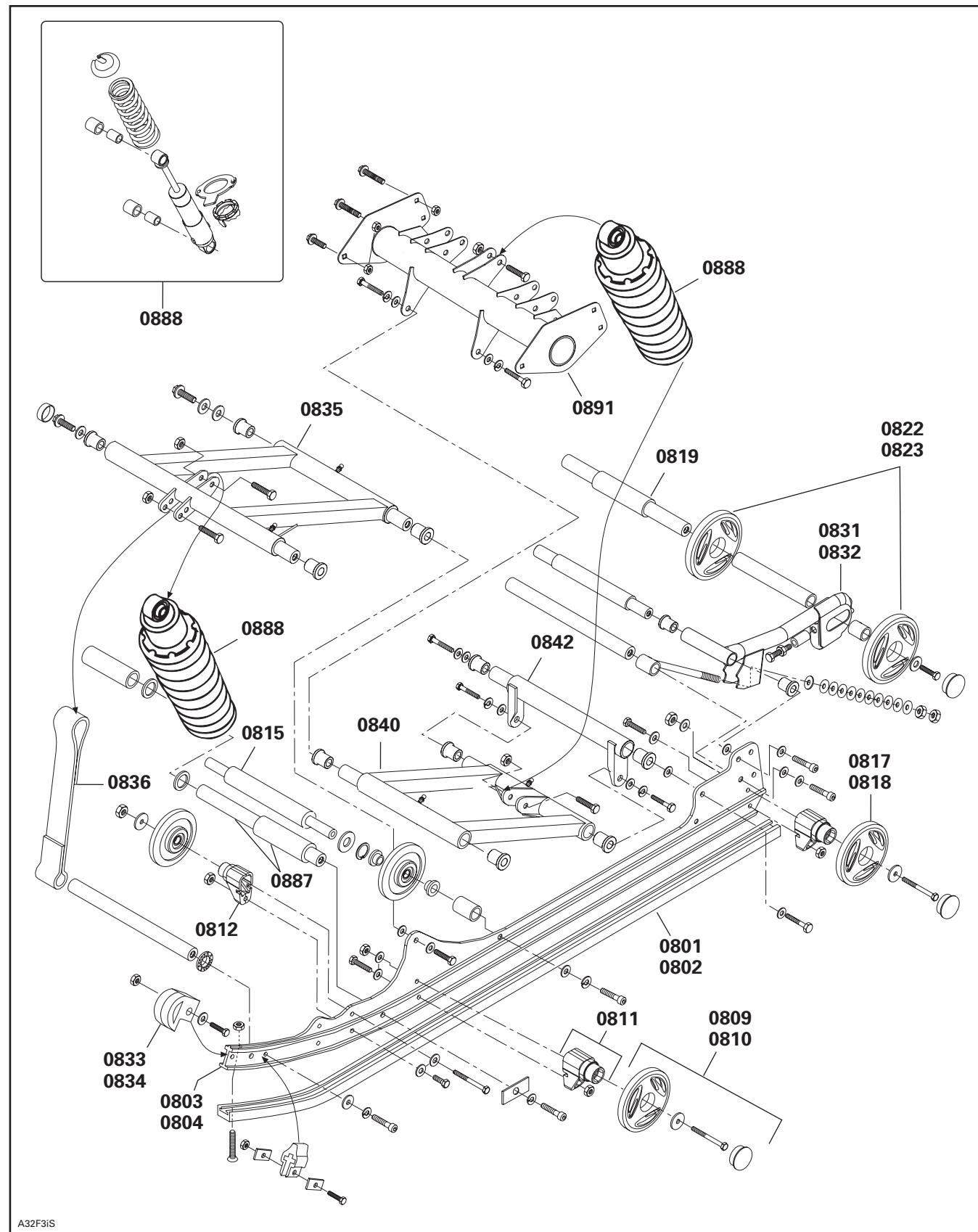
<b>08</b>	89	FRONT IDLER WHEELS AND/OR BEARINGS (3 or 4) ROUES DE SUPPORT AVANT ET/OU ROULEMENTS (3 ou 4)	0.5	0.5	0.5		0.5	0.5	0.5	0.5
<b>08</b>	90	FRONT IDLER WHEELS AND/OR BEARINGS (5 or 6) ROUES DE SUPPORT AVANT ET/OU ROULEMENTS (5 ou 6)	0.7	0.7	0.7		0.7	0.7	0.7	0.7
<b>08</b>	91	BRAS PIVOT ARM BRAS DE PIVOT ARRIÈRE				0.7	0.4			
<b>08</b>	92	FRONT TORSION SPRING (1) RESSORT DE TORSION AVANT (1)					0.3			
<b>08</b>	93	FRONT TORSION SPRINGS (2) RESSORTS DE TORSION AVANT (2)					0.4			
<b>08</b>	94	FRONT IDLER WHEELS (inside) ROUES DE SUPPORT AVANT (intérieur)	1.0	1.0	1.0	1.0		1.0	1.0	1.0
<b>08</b>	99	SPEEDOMETER DRIVE INSERT PRISE D'INDICATEUR DE VITESSE				0.4	0.4			
<b>08</b>	119	MAGNETIC SENSOR CAPTEUR MAGNÉTIQUE	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	0.3



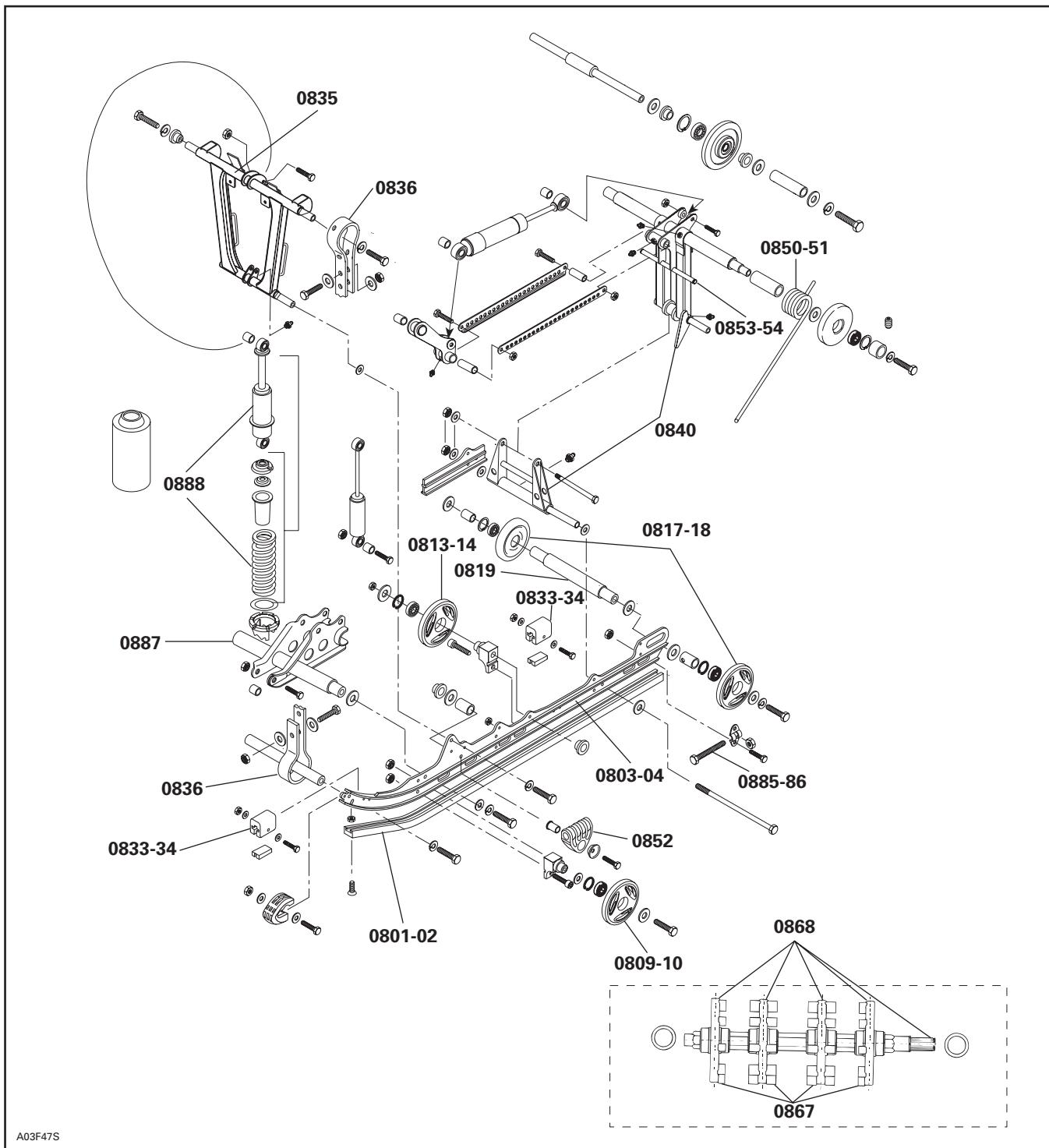


A32F09U





A32F3iS



A03F47S

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

09	00	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0
09	01	HOOD CAPOT	0.4	0.4	0.4	2.0	2.0	0.4	0.4	3.0
09	03	HOOD HINGE CHARNIÈRE DU CAPOT	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	05	CAB DECALS (RH or LH) AUTOCOLLANTS DE LA CABINE (D ou G)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	06	CAB DECALS (all) AUTOCOLLANTS DE LA CABINE (tous)	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9	0.9
09	07	CAB LATCH (1 or 2) ATTACHE DE LA CABINE (1 ou 2)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	09	WINDSHIELD PARE-BRISE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	13	CARGO RACK SUPPORT À BAGAGES				0.4	0.4			0.4
09	14	FRONT BUMPER PARE-CHOCKS AVANT	0.3			0.4		0.4	0.4	0.4
09	16	FRONT BUMPER CAP (RH or LH) EXTREMITY DU PARE-CHOCKS AVANT (D ou G)				0.3	0.3			
09	17	CONSOLE CONSOLE	0.4	0.4	0.4	1.2	1.2	0.4	0.4	1.2
09	21	SEAT ASS'Y OR BACKREST SIÈGE COMPLET OU DOSSIER	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	22	SEAT COVER AND/OR FOAM HOUSSE DE SIÈGE ET/OU MOUSSE	1.1	1.1	1.1					1.1
09	24	BOTTOM PAN COQUE				2.0	2.0			2.0
09	30	REAR FOOTREST REPOSE-PIED ARRIÈRE		0.3		0.3	0.3		0.3	0.3
09	33	RADIATOR RADIAUTEUR	3.9	3.9	3.9	3.6	3.6	3.6	3.6	3.6
09	34	REAR BUMPER PARE-CHOCKS ARRIÈRE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	35	HITCH SUPPORT (all parts) SUPPORT D'ATTELAGE (toutes pièces)				0.3	0.3			
09	40	BUMPER DECALS OR MOULDING AUTOCOLLANTS OU MOULURE DES PARE-CHOCKS				0.3	0.3			
09	48	FRONT FOOTREST (LH or RH) REPOSE-PIED AVANT (G ou D)				1.0	1.0			1.0
09*	49	FRAME ASS'Y OR FRONT MEMBER CHÂSSIS COMPLET OU CADRE AVANT	13.8	13.8	13.8	11.6	7.0	13.8	13.8	11.6

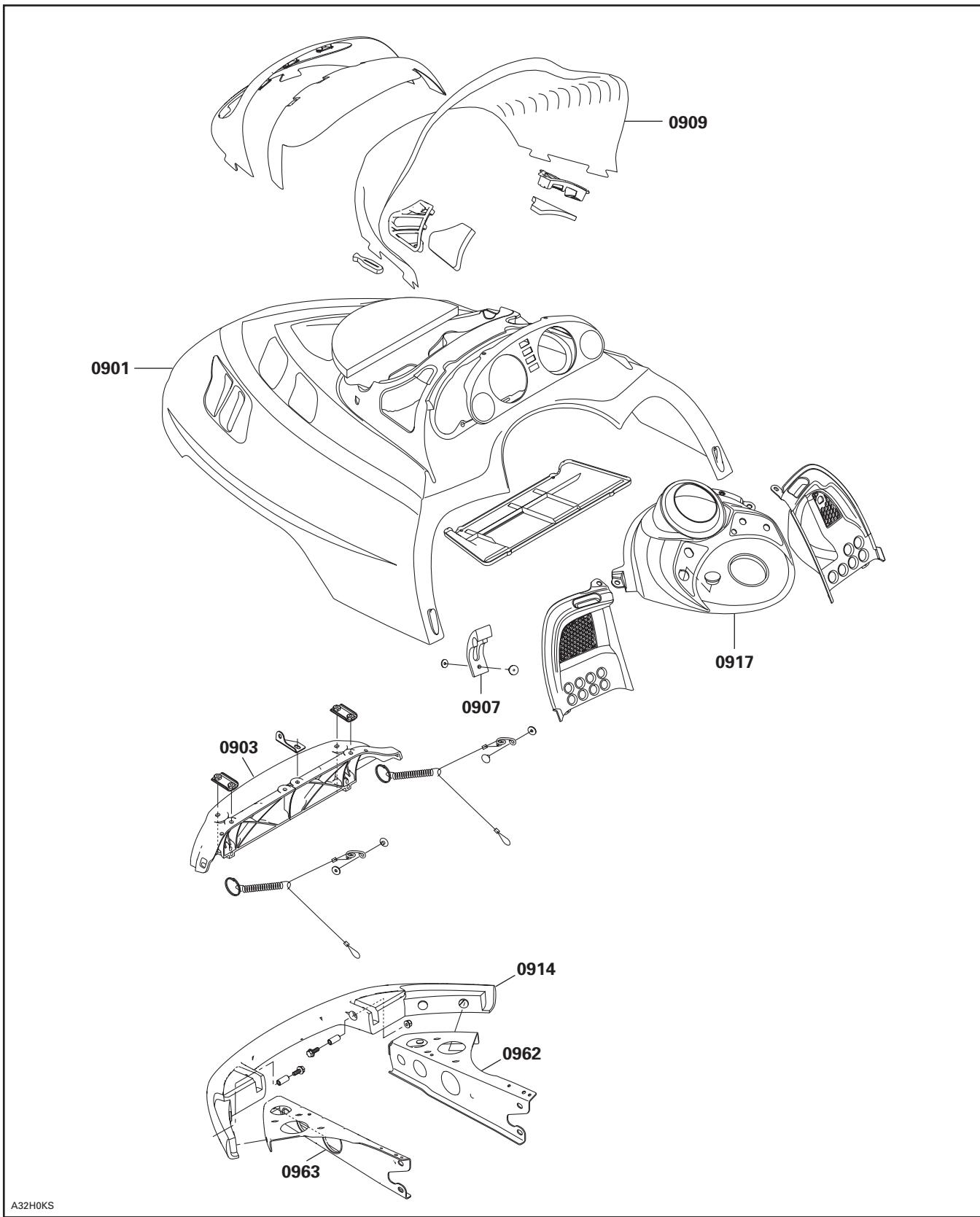
SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E, GSX 600 HO)	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI)	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

09*	50	FRAME FORMING (tunnel) TUNNEL								14.1
09	51	REAR CAP FRAME CAPUCHON ARRIÈRE DU CHÂSSIS	0.7	0.7	0.7			0.7	0.7	0.7
09	55	SNOW GUARD (1) GARDE-NEIGE (1)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	58	BACKREST AND/OR COVER DOSSIER ET/OU HOUSSE			0.3	0.3				0.3
09	59	BACKREST ARM BRAS DU DOSSIER			0.3	0.3				0.3
09	62	BOTTOM PAN REINFORCEMENT (RH) RENFORT DE COQUE (D)								0.7
09	63	BOTTOM PAN REINFORCEMENT (LH) RENFORT DE COQUE (G)								0.7
09	64	SEAT BELT COURROIE DE SIÈGE								0.3
09	65	MIRROR (1) RÉTROVISEUR (1)	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	66	MIRRORS (2) RÉTROVISEURS (2)	0.3		0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	68	HOOD GUIDE (RH or LH) GUIDE DE CAPOT (D ou G)			0.3	0.3				
09	69	LOWER OR UPPER HOOD HINGE (1) CHARNIÈRE INFÉRIEURE OU SUPPORT DE CABINE (1)			0.6	0.6				
09	77	RH BOTTOM PAN COQUE CÔTÉ DROIT	0.7	0.7	0.7			0.7	0.7	
09	78	LH BOTTOM PAN COQUE CÔTÉ GAUCHE	0.7	0.7	0.7			0.7	0.7	
09	79	CENTER BOTTOM PAN COQUE PARTIE CENTRALE	0.5	0.5	0.5			0.5	0.5	
09	80	FRONT GRILL (RH and/or LH) GRILLE AVANT (D et/ou G)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	81	SIDE GRILL (RH and/or LH) GRILLE LATÉRALE (D et/ou G)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
09	108	REAR SEAT (1+1) SIÈGE ARRIÈRE (1+1)		0.3						0.3
09	138	HAND PROTECTOR PROTÈGE-MAIN	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	
09	149	ENGINE SIDE PANELS (2) PANNEAUX MOTEUR (2)	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	
09	156	FRONT FRAME) CHÂSSIS AVANT	5.9	5.9	5.9			5.9	5.9	

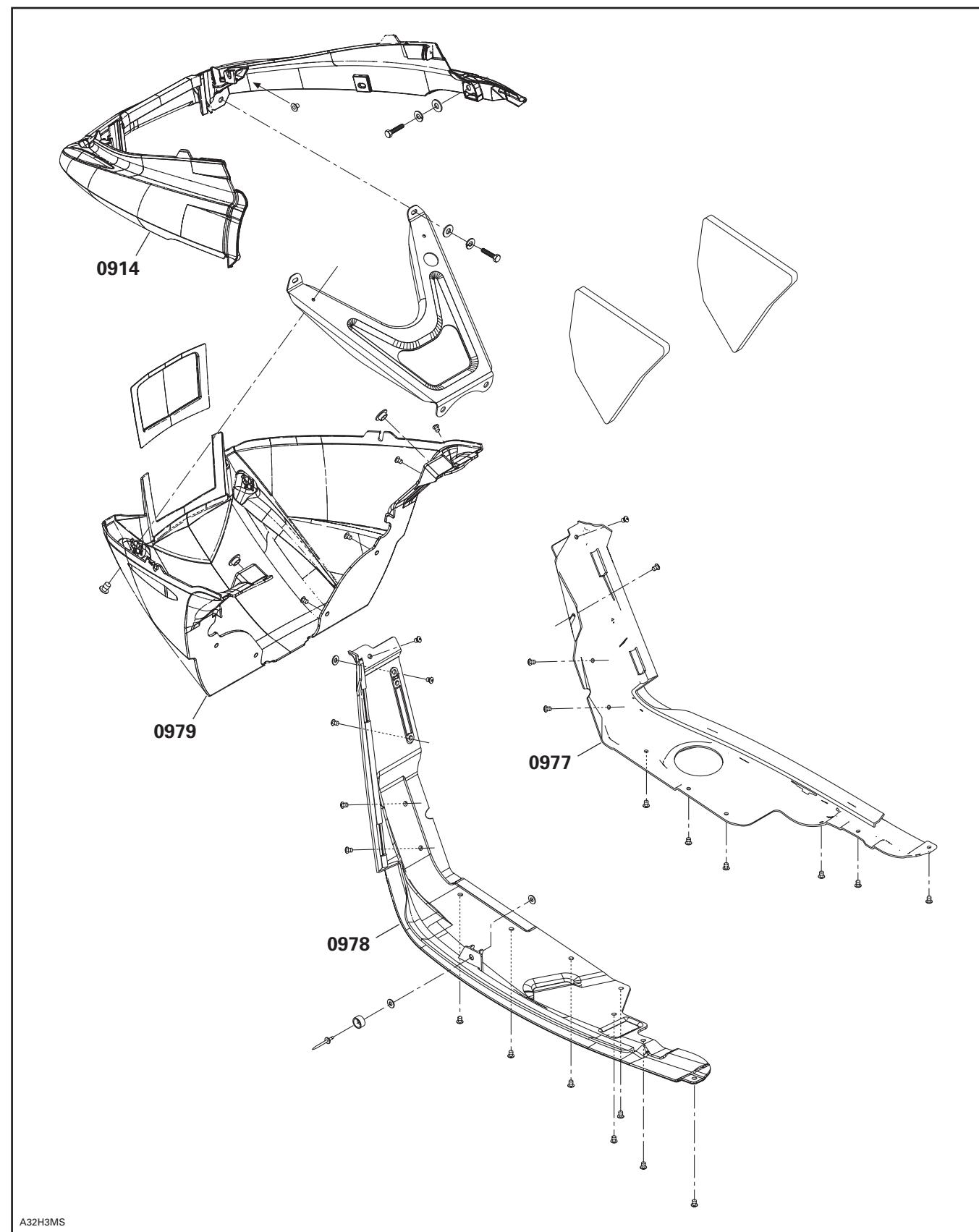


SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E, GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E, GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			16	17	18	19	20	21	22	23

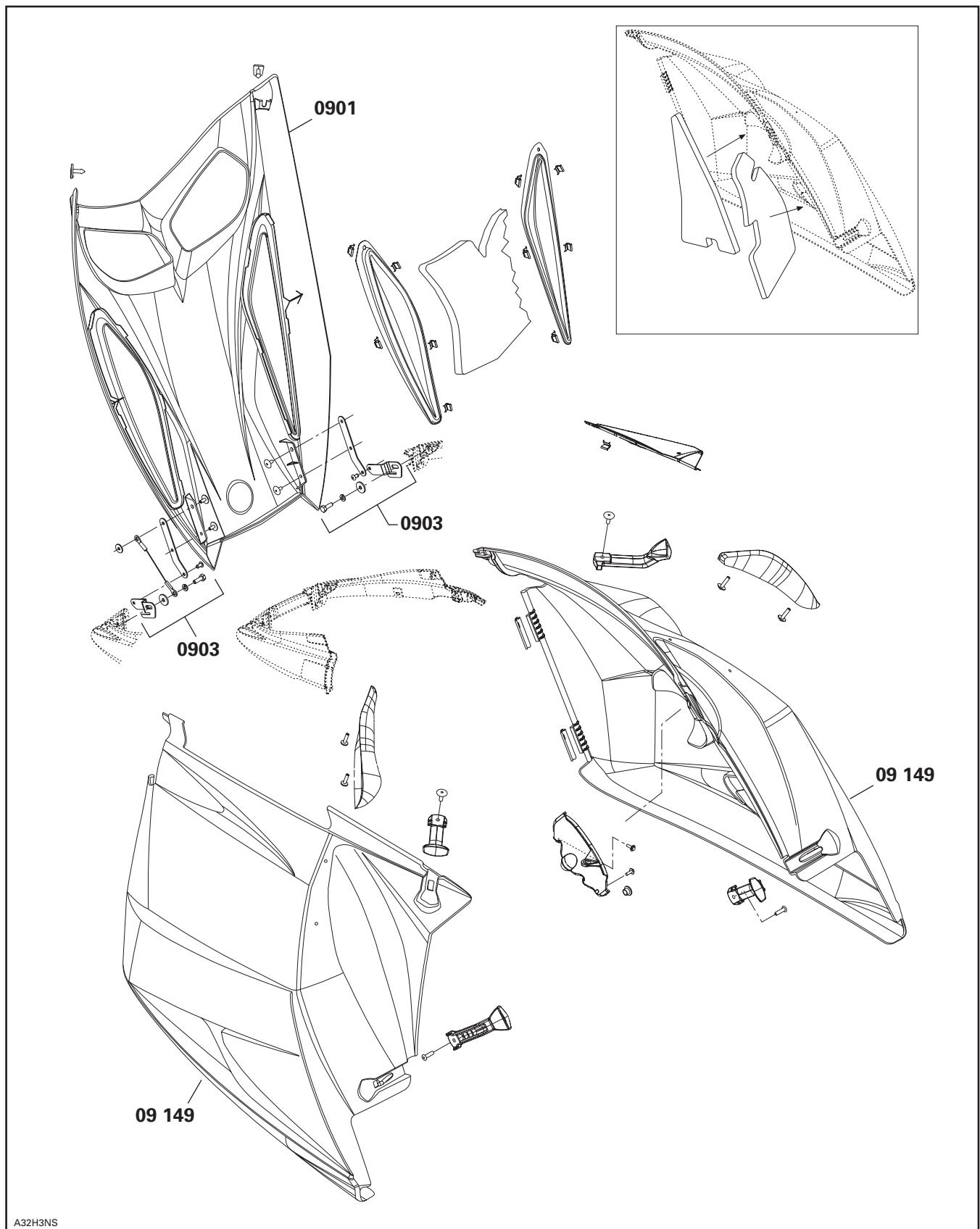
09	157	UPPER CONSOLE CONSOLE SUPÉRIEURE	0.3	0.3	0.3			0.3	0.3	
09	163	MEMBER (RH or LH) MEMBRURE (D ou G)	0.4	0.4	0.4			0.4	0.4	0.4



A32H0KS



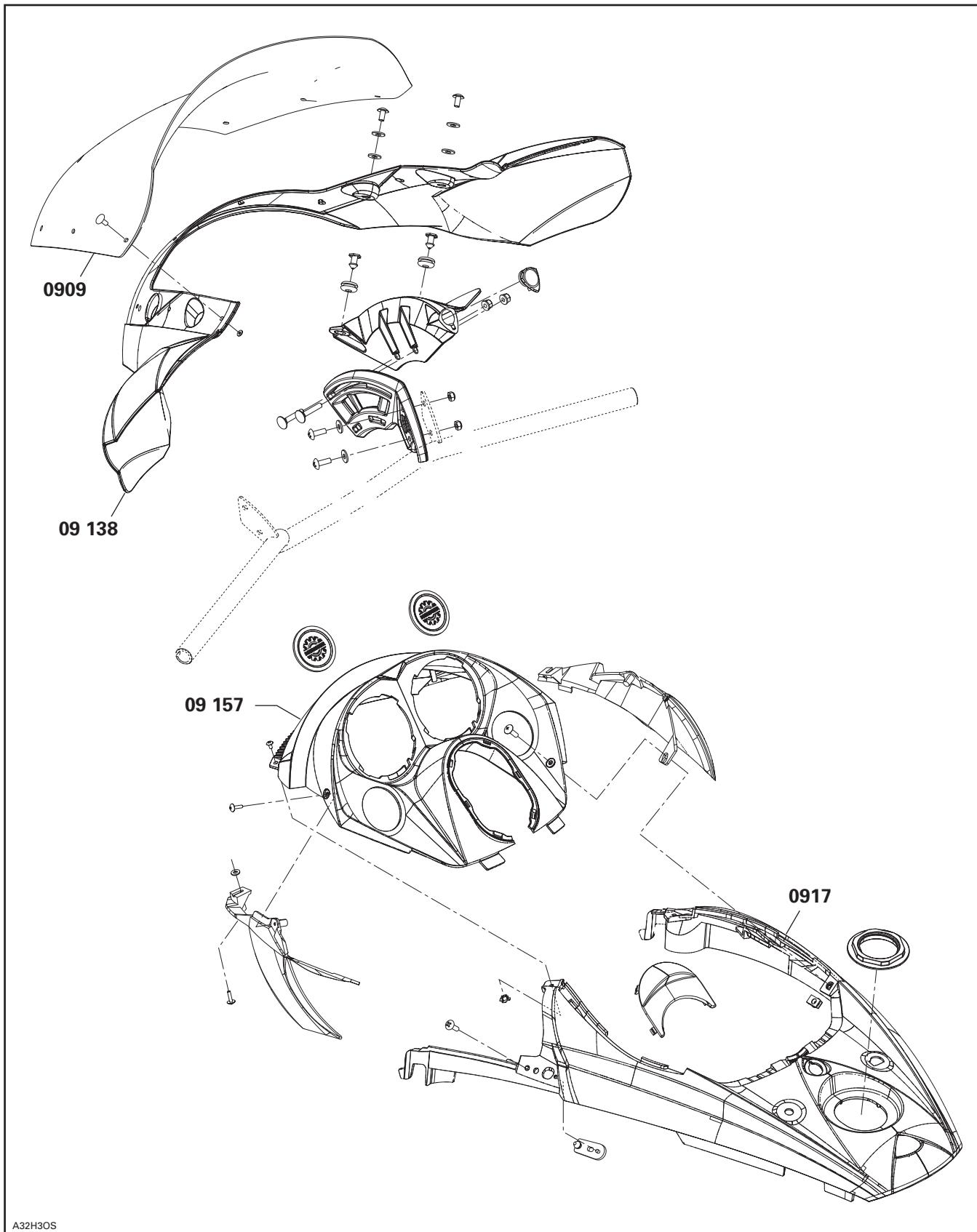
A32H3MS



A32H3NS

# 09 BODY CARROSSERIE

SYSTEM/SYSTÈME



A32H3OS

SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MXZ 600 HO	MXZ 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>10</b>	<b>00</b>	<b>NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE</b>	<b>0</b>							
<b>10</b>	<b>01</b>	IGNITION SWITCH INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>02</b>	DIMMER SWITCH COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE				0.3	0.3			
<b>10</b>	<b>05</b>	BRAKE LIGHT SWITCH INTERRUPTEUR DE FEU D'ARRÊT	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>06</b>	TETHER CORD SWITCH OR DESS CAPUCHON COUPE-CIRCUIT OU DESS	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>07</b>	IGNITION SWITCH BLOCK LOGEMENT DE RÉCEPTACLE (interrupteur)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>08</b>	CURRENT OR GROUND WIRE FIL DE BATTERIE OU DE MASSE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>09</b>	HEADLAMP ASS'Y (all parts) PHARE COMPLET (toutes les pièces)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>10</b>	VOLTAGE REGULATOR RÉGULATEUR DE TENSION	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>12</b>	TAIL LIGHT ASS'Y (all parts) FEU ARRIÈRE COMPLET (toutes les pièces)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>13</b>	BATTERY RACK, RETAINER ROD AND/OR RETAINER BATTERIE SUPPORT, TIGE DE RETENUE ET/OU COUVERCLE DE RETENUE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>15</b>	HEATED GRIPS POIGNÉES CHAUFFANTES	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4
<b>10</b>	<b>16</b>	BULBS (one or all) AMPOULES (une ou toutes)	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>18</b>	HEAT GRIP SWITCH (1) INTERRUPTEUR (poignée/manette d'accélérateur chauffante) (1)				0.3	0.3			
<b>10</b>	<b>19</b>	HEAT GRIP SWITCHES (2) INTERRUPTEURS (poignée/manette d'accélérateur chauffante) (2)				0.3	0.3			
<b>10</b>	<b>20</b>	BACK UP BUZZER AVERTISSEUR DE MARCHE ARRIÈRE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>34</b>	ELECTRONIC MODULE MODULE ÉLECTRONIQUE	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3
<b>10</b>	<b>44</b>	FUEL GAUGE/TEMPERATURE AND COMPONENT IND. NIVEAU ESSENCE/TEMPÉRATURE ET COMPOSANTE		0.3					0.3	0.3



SYSTEM SYSTÈME	CODE	DESCRIPTION	MX Z 600 HO	MX Z 600 HO (E), GSX 600 HO	SUMMIT 600 HO	SKANDIC 600 SUV	SKANDIC 600 WT	MX Z 600 HO SDI	MX Z 600 HO SDI (E), GSX 600 HO SDI	LEGEND GT 600 HO SDI
			<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>

<b>11</b>	<b>00</b>	NO LABOR INVOLVED AUCUNE MAIN-D'OEUVRE IMPLIQUÉE	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>11</b>	<b>WT 1</b>	SCHEDULED MAINTENANCE TRACKING SUIVI DES ENTRETIENS PLANIFIÉES	0	0	0	0	0	0	0	0

**FLAT RATE TIME  
SUGGESTION**

DEALER'S NO.: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

DEALER'S NAME: \_\_\_\_\_

FILE IDENTIFICATION NO.: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

YEAR	MODEL DESCRIPTION	OPERATION	JOB CODE	PRESENT FLAT RATE	SUGGESTED FLAT RATE

Detailed procedure used:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

**BOMBARDIER**  
RECREATIONAL PRODUCTS  
WARRANTY DEPARTMENT  
75, J.A. BOMBARDIER ST.  
SHERBROOKE (QUEBEC)  
CANADA, J1L 1W3

FAX NUMBER: 819-566-3590

## **BARÈME DE TEMPS À TAUX FIXE SUGGESTION**

N° DU CONCESSIONNAIRE: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_

NOM DU CONCESSIONNAIRE: \_\_\_\_\_

N° D'IDENTIFICATION DU DOSSIER: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ANNÉE	DESCRIPTION DU MODÈLE	OPÉRATION	CODE DE TRAVAUX	TTP ACTUEL	TTP SUGGÉRÉ

Détails de la marche à suivre:

---

---

---

---

---

---

---

Signature: \_\_\_\_\_

**BOMBARDIER**  
PRODUITS RÉCRÉATIF

SERVICE DE GARANTIE  
75, RUE J.-A. BOMBARDIER  
SHERBROOKE (QUÉBEC)  
CANADA, J1L 1W3

N° DU TÉLÉCOPIEUR: 819-566-3590